

テーブルトップスタンド

Table top stand

Pied de table

Tischständer

Supporto di tavolo

Tafelbladstaander

Soporte de mesa

桌上支架

PDK-TS07

PDK-TS01

「据付工事」について

- 本機は十分な技術・技能を有する専門業者が据付けを行うことを前提に販売されているものです。据付け・取付けは必ず工事専門業者または販売店にご依頼ください。
- なお、据付け・取付けの不備、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、弊社は一切責任を負いません。



取扱説明書

Operating instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Manual de instrucciones

操作手冊

このたびはパイオニア製品をお買い求めいただき、ありがとうございました。

- 正しく安全にお使いいただくため、お使いになる前に「安全上のご注意」を必ずお読みください。
- 本製品の機能を十分に発揮させてお使いいただくために、この取扱説明書を最後までお読みください。
- お読みになったあとは、大切に保管してください。

本機は、パイオニア製 42V 型プラズマディスプレイ (PDP-425CMX)、43V 型プラズマディスプレイ (PDP-433CMX シリーズ／PDP-434CMX シリーズ)、50V 型プラズマディスプレイ (PDP-503CMX シリーズ／PDP-504CMX シリーズ／PDP-507CMX-JP) 専用です。

その他のモデルへの取り付けについての詳細は、お買い求めの販売店にお問い合わせください。

安全上のご注意

ご注意 安全上の絵表示について

取扱説明書および製品に記されている注意事項には、損害のレベルや内容を示す絵表示が付けられていることがあります。それら絵表示の意味は以下のとおりです。



警告

人が死亡または重傷を負う恐れがある内容を示します。



注意

人がけがをしたり財産に損害を受ける恐れがある内容を示します。



警告・注意（気をつけること）



禁止（やってはいけないこと）



指示・強制（しなければならないこと）



注意



指定外のプラズマディスプレイへの取り付け、改造および他の用途での使用はしないでください。



取り付けなどに不具合があると転倒などの事故につながり大変危険です。

設置場所について



設置場所にはスタンドとプラズマディスプレイの質量に十分耐えられる強度をもつ場所を選定してください。



必ず平坦で安定した場所に設置してください。



屋外や温泉、海辺などの水場には設置しないでください。



振動や衝撃の加わるような場所には設置しないでください。

組み立て・設置について



組み立ての手順を守り、指定の箇所はすべて確実にネジ留めしてください。
指定を守らないとプラズマディスプレイ取り付け後に、破損や転倒など思わぬ事故の原因となることがあります。



プラズマディスプレイの取り付け作業は安全のため、必ず2人以上で行ってください。



作業の際には、プラズマディスプレイと周辺機器の電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。

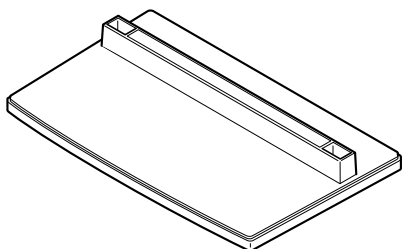


転倒による事故防止のため、転倒防止の措置を確実に行ってください（5 ページ参照）。

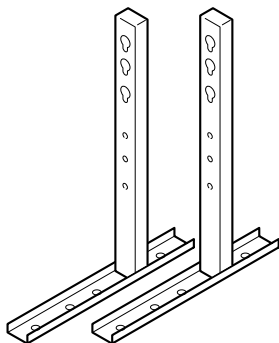
同梱された部品の確認

組み立て・設置の前に同梱された部品を確認してください。

• ベースカバー × 1



• スタンドパイプ (L、R 共通) × 2



• 取扱説明書 (本書) × 1



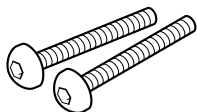
• ネジ (4 mm × 8 mm) × 4



• 取付ボルト①
(M8 × 20 mm) × 2



• 取付ボルト②
(M8 × 40 mm) × 2



• 転倒防止用ボルト × 2



• 六角レンチ
(対辺寸法 : 5 mm) × 1



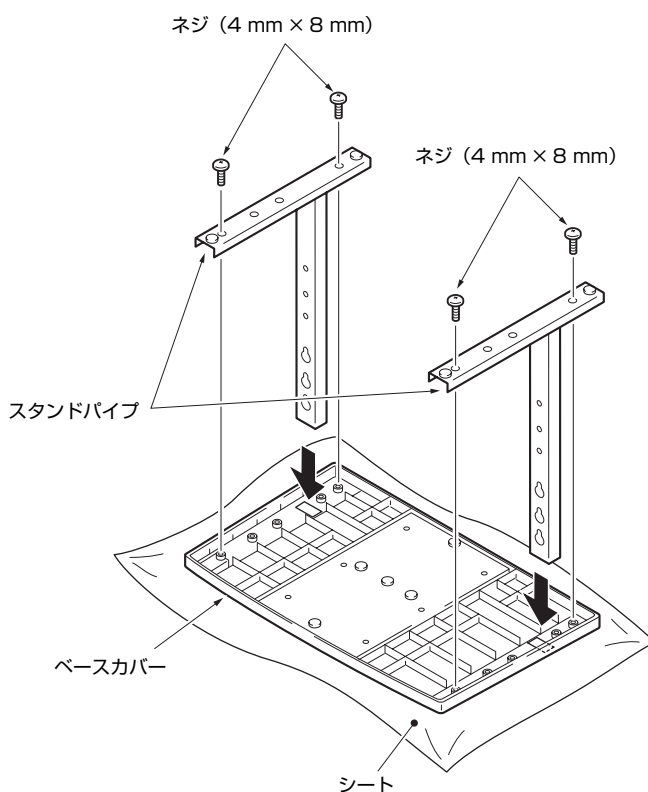
スタンドの組み立て

組み立て手順

- 1 ベースカバーを裏側にする
- 2 スタンドパイプをベースカバーに挿入する
- 3 ネジ (4 mm × 8 mm) でスタンドパイプをベースカバーに固定する

ご注意

スタンドを組み立てる際は、ベースカバーの下に柔らかいシートなどを敷いて組み立ててください。
シートを敷いて組み立てを行わないと、ベースカバーの表面をキズつける恐れがあります。



プラズマディスプレイの取り付け方



注意

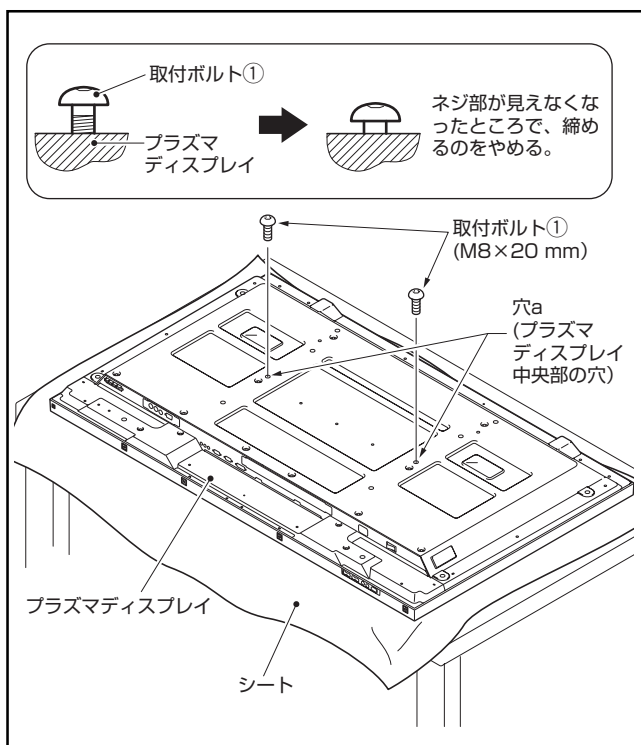
プラズマディスプレイは重量物であり、奥行きがなく不安定なため、取り付けおよび設置は必ず2人以上で行ってください。

ご注意

- ボルトは穴に対して垂直に挿入してください。
- ディスプレイにキズおよび破損が生じないように、シートなどを敷いてください。
- 必ず平坦で安定した場所で行ってください。

1 プラズマディスプレイを寝かせた状態にして、取付ボルト① (M8 × 20 mm) をプラズマディスプレイ本体の穴 a に取り付ける

このとき、横から見て取付ボルト①のネジ部が見えなくなったところで、締めるのをやめてください（最後まで締めると、スタンドパイプの取り付けができなくなります）。



ご注意

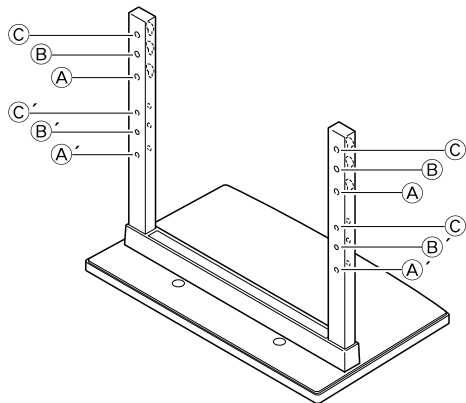
プラズマディスプレイを寝かせるときは、ディスプレイにキズおよび破損が生じないようにご注意ください。

表. テーブルトップスタンド側で使用するパイプのボルト穴

お客様のお買い上げ プラズマディスプレイ	スタンド側で使用するボルト穴
50V 型	③, ③'
43V 型	②, ②'
42V 型	①, ①'

ご注意

③, ③' は、別売りのオプション製品などのボルト穴です。



2 表に従って、取付ボルト①のボルト頭にスタンドパイプの穴 (②, ③のいずれか) を引っ掛けて、スタンドをプラズマディスプレイ本体上方向にスライドさせ、取付ボルト①に突き当てる

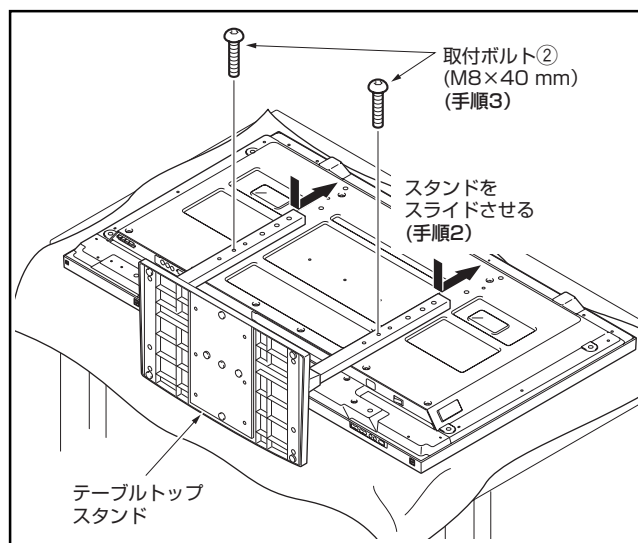
スライド量は、スタンドの構造上、19 mm 以下となります。

3 付属の六角レンチを使用して、取付ボルト② (M8 × 40 mm) でスタンドパイプの穴 (②', ③'のいずれか) を使用してプラズマディスプレイ本体に固定する

- 使用する穴の組み合わせは、② - ②', ③ - ③' の2通りです。
- スタンドのボルト穴と本体の取り付けナット位置を必ず合わせてください。
- ボルトは確実に締め付けてください。

4 取付ボルト①を六角レンチで締め付ける

ボルトは確実に締め付けてください。



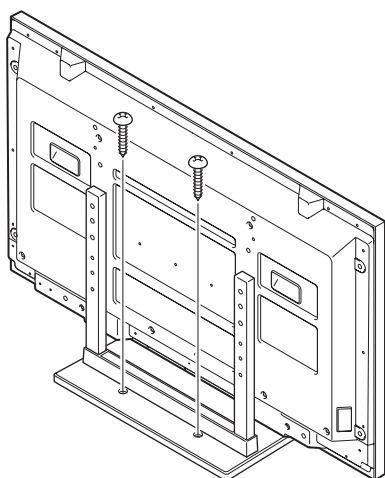
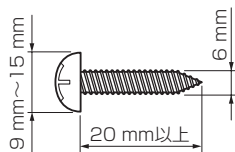
転倒防止（設置後は転倒防止の備えを必ず行ってください）

床に固定する方法

市販のネジを使って図のように固定してください。

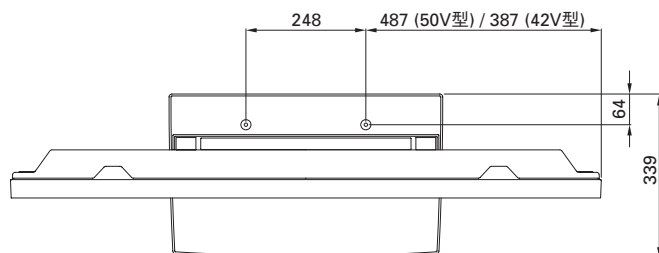
ご注意

床に固定する際のネジは、呼び径 M6、長さ 20 mm 以上のものを使用してください。



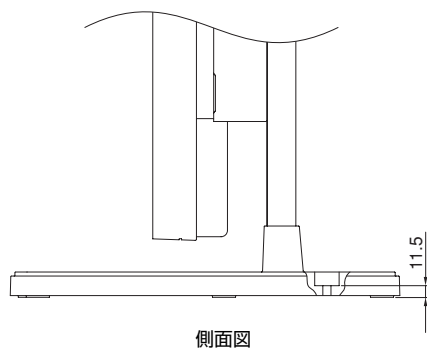
❖ 固定ネジ取付位置

単位：mm



50V 型：PDP-507CMX-JP

42V 型：PDP-425CMX



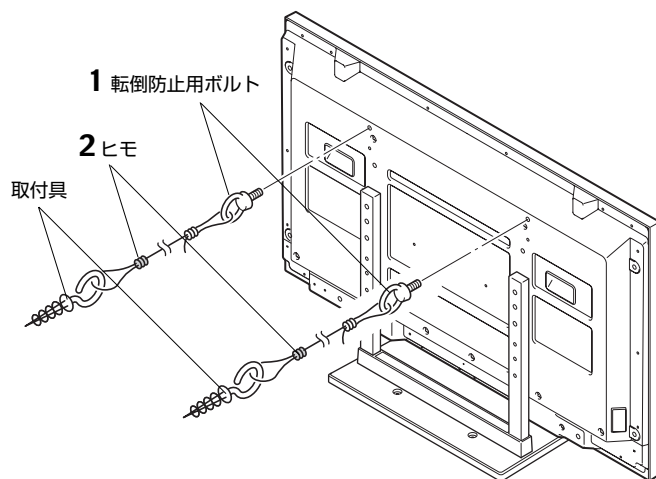
側面図

壁を利用する方法

- 1 付属の転倒防止用ボルトを取り付ける (2 カ所)
- 2 壁、柱などのがんじょうな部分に、丈夫なヒモでしっかりと固定する
左右対称に同様の作業を行ってください。

ご注意

ヒモ、取付具は本製品およびプラズマディスプレイには付属していません。市販品をご使用ください。



仕 様

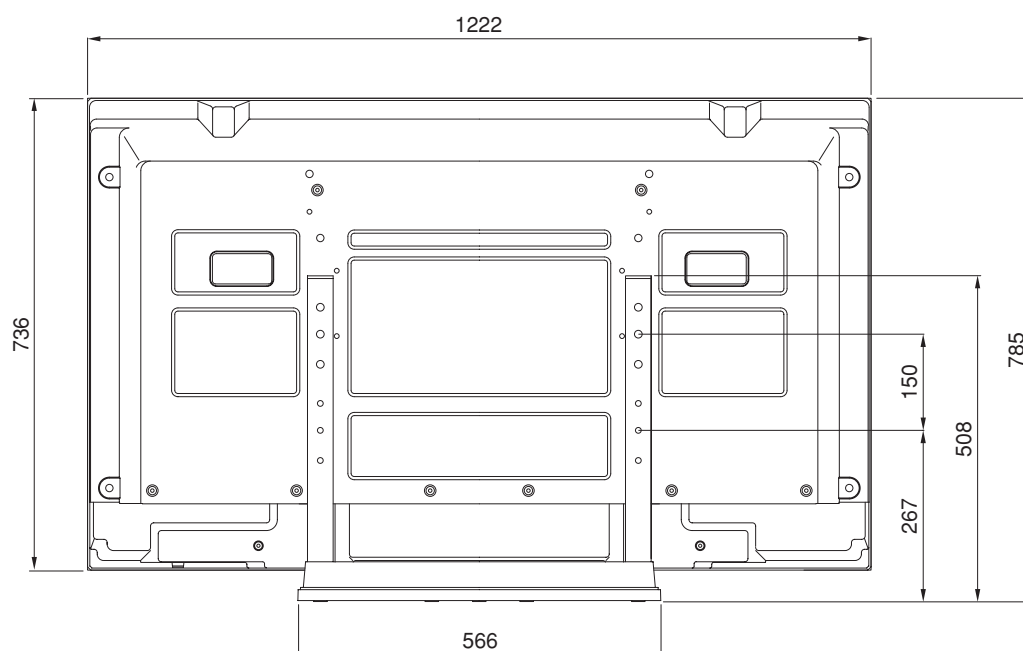
外形寸法 566 mm (幅) × 508 mm (高さ) × 339 mm (奥行)
質量 4.0 kg
45.5 kg (PDP-507CMX-JP 取り付け時)
34.5 kg (PDP-425CMX 取り付け時)

・ 上記の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

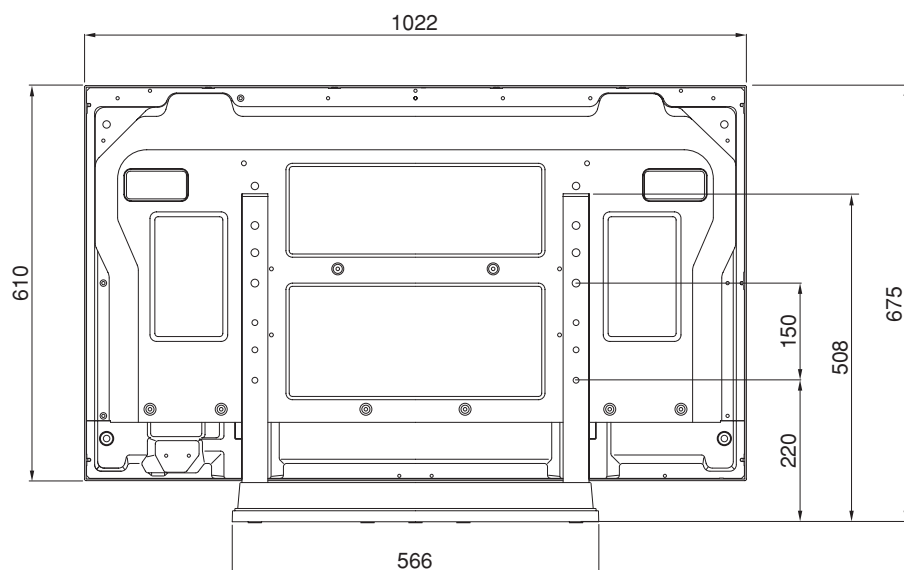
寸法図

単位：mm

50V 型 (PDP-507CMX-JP) 取り付け時



42V 型 (PDP-425CMX) 取り付け時



Thank you for buying Pioneer's product.

- To ensure that you use the product properly and safely, be sure to read the following Safety Precautions before use.
- To ensure that you are able to make the fullest possible use of this product, be sure to read this manual in full.
- After reading this manual, store it in a location where it will always be available for further use.

This product is Pioneer 42 inches Plasma Display (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S), 43 inches Plasma Display (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S), 50 inches Plasma Display (PDP-503CMX / PDP-503MXE series / PDP-504CMX / PDP-50MXE series / PDP-505CMX / PDP-507CMX).

For detailed information on how to attach these speakers to any other monitor, contact the retailer where you purchased the product for assistance.

Installation

- Consult your dealer if you encounter any difficulties with this installation.
- Pioneer is not liable for any damage resulting from improper installation, improper use, modification, or natural disasters.

IMPORTANT NOTICE

Record the model number and serial number of this equipment below.

Model No. PDK-TS07/PDK-TS01 Serial No.

Keep these numbers for future use.



CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or property damage.

Safety Precautions

Do not install or modify the product other than specified. Do not use this stand for a Plasma Display other than those designated and do not modify it or use it for other purposes.

Improper installation is extremely dangerous because it may result in it falling over or other accident.

Installation Location

- Select a location that is strong enough to support the weight of the stand and the displays.
- Make sure to place it in a level and stable location.
- Do not install it outdoors, at a hot spring, or near a beach.
- Do not install the stand where it may be subjected to vibration or shock.

Assembling and Installation

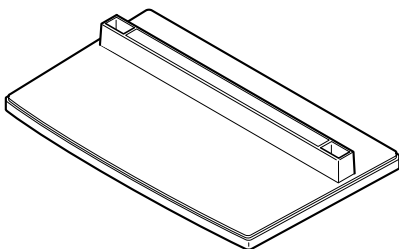
- **Assemble the stand in accordance with the assembly instructions and securely attach all screws at the designated locations.**
There have been cases where unforeseen accidents such as the equipment breaking or falling over occurred after the installation of the display because the stand was not installed as instructed.
- **The display must always be installed by two or more people to assure it is installed safely.**
- **Before installation, turn off the power for the display and peripheral devices then remove the power cord plug from the power outlet.**

Prevent accidents caused by the product falling over by taking reliable measures to prevent it from falling over (see Page 10).

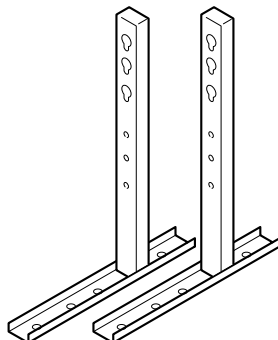
Checking the Standard Accessories

Check to make sure that you have all the standard accessories before assembly and installation.

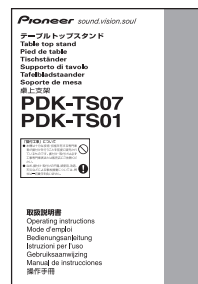
- Base cover x 1



- Stand pipes
(left and right, interchangeable) x 2



- Operating instructions
(this document) x 1



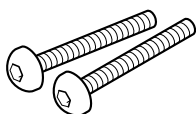
- Screws (4 mm x 8 mm) x 4



- Installation bolts ①
(M8 x 20 mm) x 2



- Installation bolts ②
(M8 x 40 mm) x 2



- Falling prevention
bolts x 2



- Hexagonal wrench x 1
(Opposite side 5 mm for M8 use)



Assembling the Stand

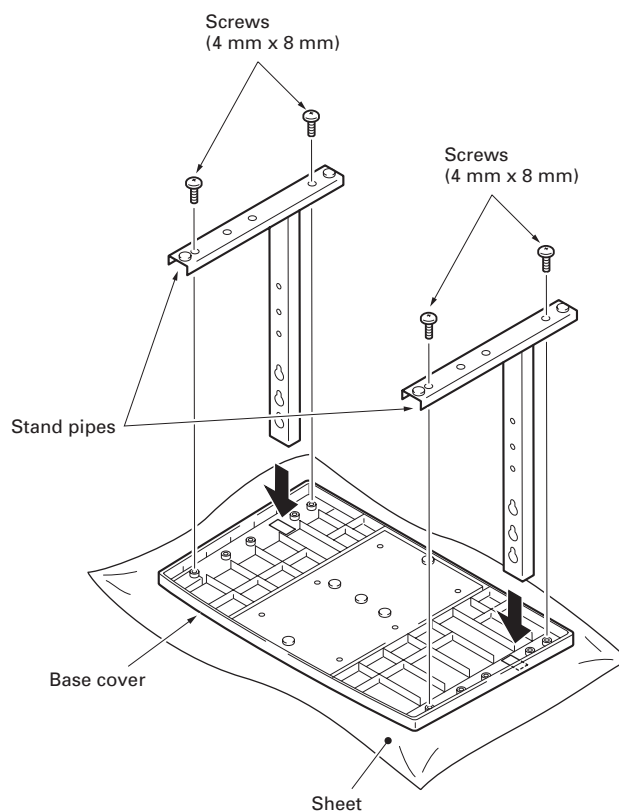
Assembly Procedure

- 1 Turn the base cover over so the underside is facing up.
- 2 Insert the stand pipes into the base cover.
- 3 Tighten the screws (4 mm x 8 mm) to stabilize the stand pipes.

Note

Assemble the stand with a soft sheet placed under the base cover.

If a sheet is not laid before assembly, the front surface of the base cover may be scratched.



Attaching the Plasma Display



Caution

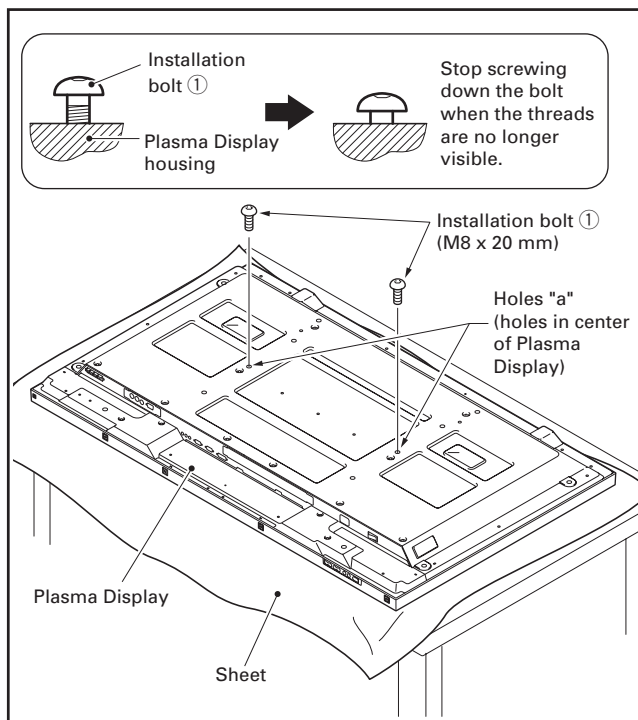
The Plasma Display is heavy, has no depth, and is unstable, so be sure to have at least two people assemble and install it.

Note

- Insert the bolts in the holes vertically.
- Place a sheet or protective cover to protect the display from scratches or damage.
- Assemble only with the Plasma Display lying flat on a table or similar surface.

1 With the Plasma Display lying flat, insert and secure the two Installation bolts ① (M8 x 20 mm) in the holes "a" located in center of the Plasma Display housing.

At this point, tighten these bolts ① only until the threads are no longer visible when viewed from the side (you will be unable to attach the display if the bolts are screwed in completely).



Note

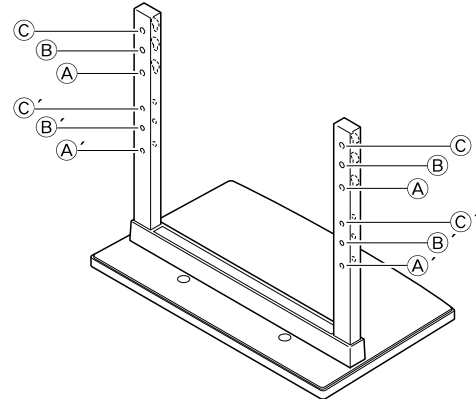
When laying down the Plasma Display, be careful so as to not scratch or damage it.

Table. Regarding the stand pipe bolt holes when the stand is used as a desktop stand

Plasma Display model	Bolt holes used with stand orientation
50 inch display model	Ⓐ, Ⓑ'
43 inch display model	Ⓐ, Ⓐ'
42 inch display model	Ⓐ, Ⓐ'

Note

Ⓒ and Ⓒ' indicate bolt holes for optional components that are sold separately.



2 As shown in table, hook the stand pipe holes (either Ⓐ or Ⓑ) onto the bolt heads of the installation bolts ①, then slide the stand upwards to the Plasma Display until it engages the installation bolts ①.

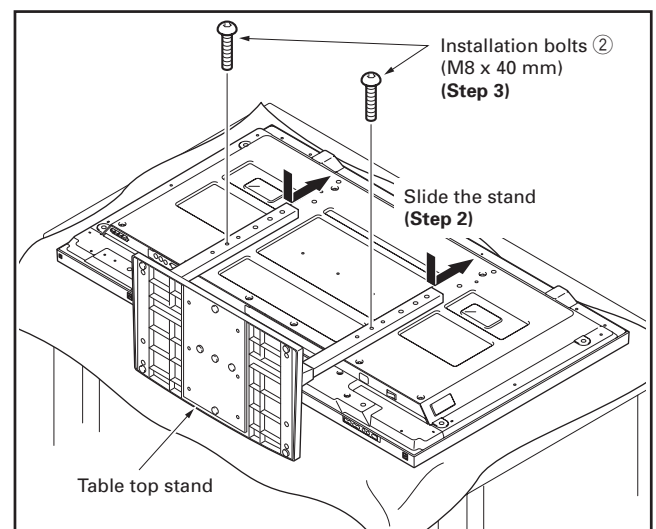
It slides no more than 19 mm because of the structure of the stand.

3 Pass the installation bolts ② (M8 x 40 mm) through the stand pipe holes (either Ⓐ' or Ⓑ'), and then screw them into the main Plasma Display with the accessory hexagonal wrench.

- The combinations of holes used are Ⓐ – Ⓐ' and Ⓑ – Ⓑ'.
- Move the stand so that the stand screw holes and the nuts that connect the main display line up correctly.
- Be sure to tighten the bolts securely.

4 Tighten the installation bolts ① firmly with the accessory hexagonal wrench.

Be sure to tighten the bolts securely.



Preventing Equipment from Falling Over

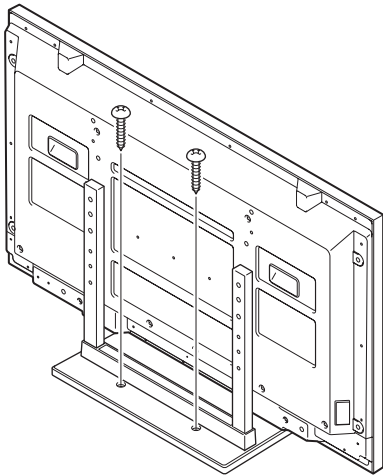
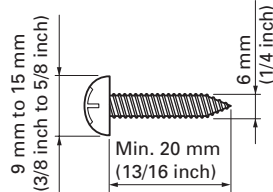
After installing the stand, be sure to take special care to ensure that the equipment will not fall over.

Stabilizing on the floor

Stabilize the equipment as shown in the diagram using screws that are available on the market.

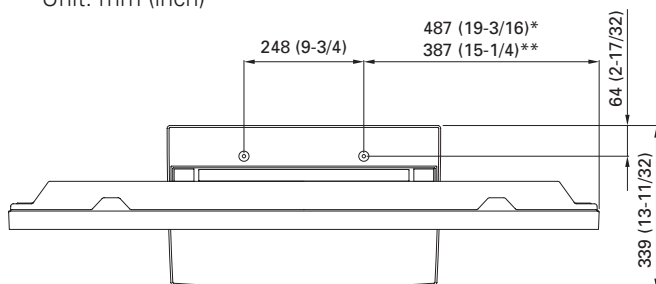
Note

To stabilize the equipment on the floor, use screws that have a nominal diameter of 6 mm (1/4 inch) and that are at least 20 mm (13/16 inch) long.



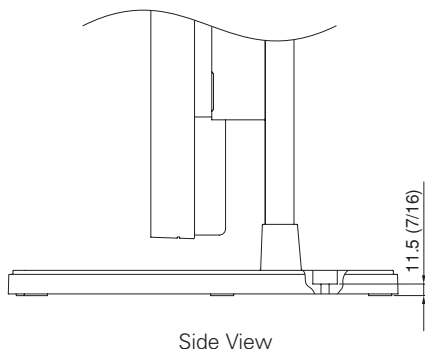
❖ Position of screws

Unit: mm (inch)



* 50 inch display model
(PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** 42 inch display model
(PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



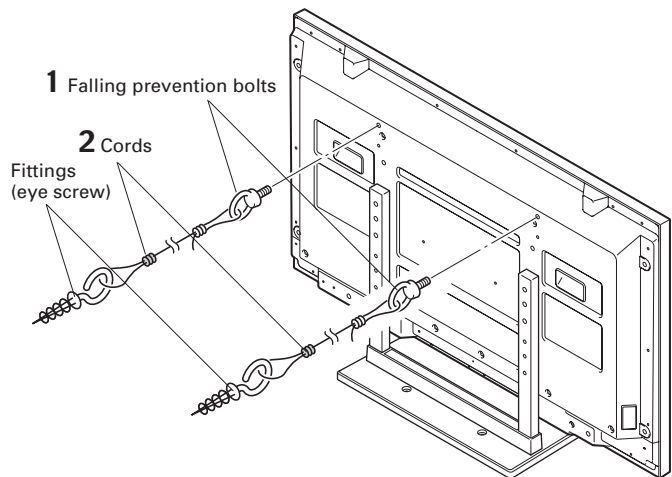
Using a wall for stabilization

- 1 Attaching the accessory falling prevention bolts (hooks) to the Plasma Display (2 locations).
- 2 Using strong cords to firmly stabilize it appropriately and firmly to a wall, pillar, or other sturdy element.

Perform this work in the same way on the left and right sides.

Note

Use cords and fittings (eye screw) that are available on the market.



⚠ Caution

- A table or an area of the floor with adequate strength should always be used to support the Plasma Display. Failure to do so could result in personal injury and physical damage.
- When installing the Plasma Display, please take the necessary safety measures to prevent it from falling or overturning in case of emergencies, such as earthquakes, or of accidents.
- If you do not take these precautions, the Plasma Display could fall down and cause injury.
- The screws, hooks, chains and other fittings that you use to secure the Plasma Display to prevent it from overturning will vary according to the composition and thickness of the surface to which it will be attached.
- Select the appropriate screws, hooks, chains and other fittings after first inspecting the surface carefully to determine its thickness and composition and after consulting a professional installer if necessary.

Specifications

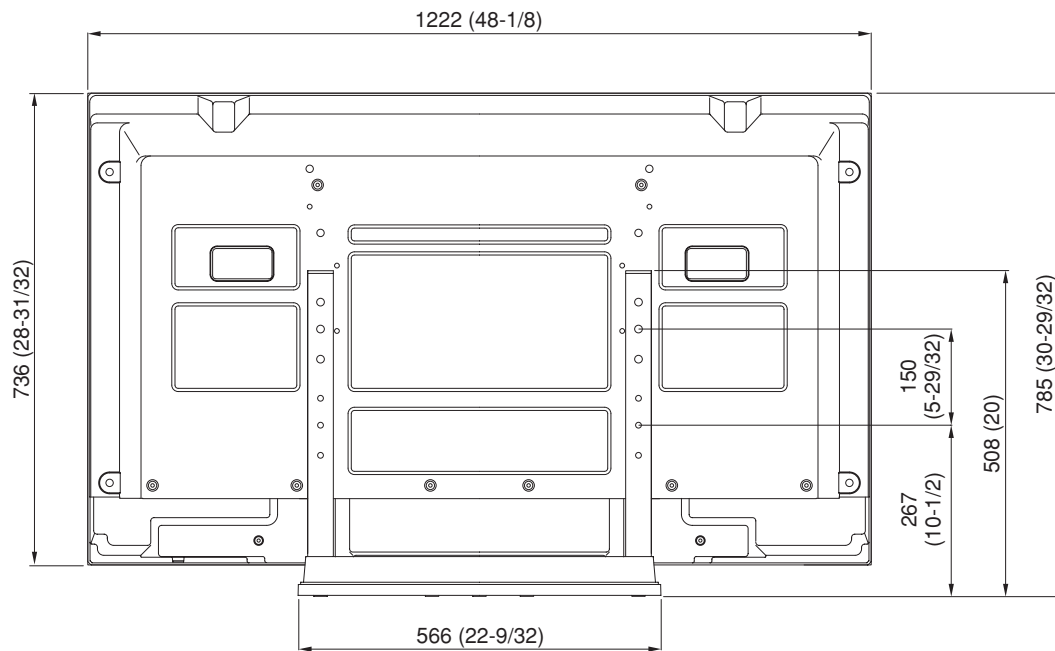
External dimensions 566 mm (W) x 508 mm (H) x 339 mm (D) (22-9/32 in. (W) x 20 in. (H) x 13-11/32 in. (D))
Weight 4.0 kg (8.8 lbs)
39.5 kg (87.1 lbs) [PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S]
34.5 kg (76.1 lbs) [PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S]

- The above specifications and exterior may be modified without prior notice to improve the product.

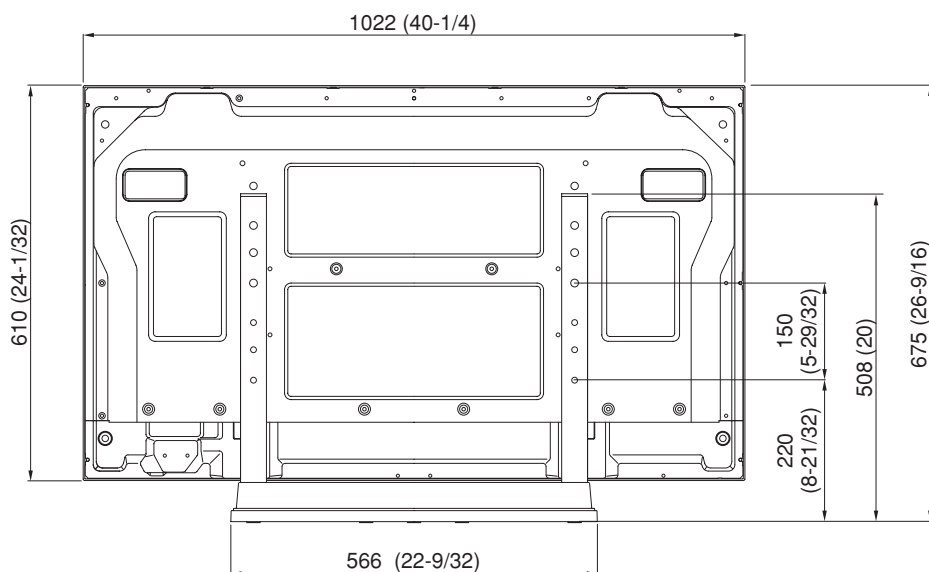
Dimensions Diagram

Unit: mm (inch)

50 inch display model (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



42 inch display model (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Merci d'avoir acheté un produit Pioneer.

- Pour utiliser le produit correctement et en toute sécurité, lisez attentivement les consignes de sécurité ci-dessous avant toute utilisation.
- Pour faire une utilisation optimale du produit, lisez attentivement ce manuel dans son intégralité.
- Une fois que vous avez lu ce manuel, rangez-le à un endroit où vous pourrez le retrouver facilement si vous avez besoin de le consulter ultérieurement.

Ce produit est un écran à plasma Pioneer 42 pouces (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S), un écran à plasma Pioneer 43 pouces (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S), un écran à plasma Pioneer 50 pouces (PDP-503CMX / série PDP-503MXE / PDP-504CMX / série PDP-50MXE / PDP-505CMX / PDP-507CMX). Pour savoir comment fixer ces enceintes sur un autre écran, contactez le revendeur du produit. Il saura vous aider.

Installation

- En cas de difficultés, veuillez consulter votre revendeur.
- Pioneer ne saurait être tenu responsable d'aucun dommage résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte de ce produit, de sa modification ou encore de catastrophes naturelles.

AVIS IMPORTANT

Veuillez prendre note du numéro du modèle et du numéro de série de cet équipement ci-dessous.

N° du modèle. PDK-TS07 / PDK-TS01

N° de série.

Conservez ces numéros pour pouvoir les utiliser ultérieurement.



ATTENTION

Ce symbole indique un danger ou une pratique dangereuse susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Consignes de sécurité

Ne procédez en aucun cas à installer ou à modifier le produit autrement qu'en suivant les indications fournies. En outre, n'utilisez pas ce support pour un écran à plasma autre que celui pour lequel il a été conçu et ne le modifiez pas ou ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Une installation incorrecte est extrêmement dangereuse car elle peut provoquer la chute du support ou tout autre accident.

Lieu d'installation

- Sélectionnez un emplacement assez solide pour supporter le poids du support et de l'écran.
- Assurez-vous de placer le produit à un emplacement stable et plat.
- N'installez pas le support à l'extérieur, à proximité d'une source thermique ou sur une plage.
- N'installez pas le support à un endroit où il pourrait être soumis à des chocs ou à des vibrations.

Montage et installation

- **Montez le support en suivant les instructions et vissez solidement toutes les vis aux endroits prévus à cet effet.**

Des accidents ont été constatés (casse, chute du matériel, etc.) suite à l'installation de l'écran parce que le support n'avait pas été installé conformément aux instructions.

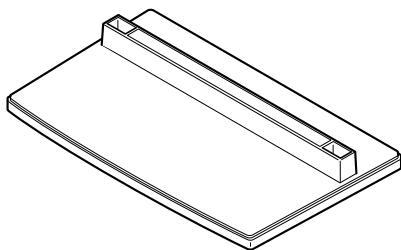
- **Pour une bonne installation, l'écran doit toujours être installé par au moins deux personnes.**
- **Avant de procéder à l'installation, mettez l'écran ainsi que les équipements périphériques hors tension en coupant l'alimentation, puis retirez la prise du câble d'alimentation de la prise murale.**

Prévenez les accidents causés par la chute du produit en prenant des mesures fiables visant à éviter toute chute (voir Page 15).

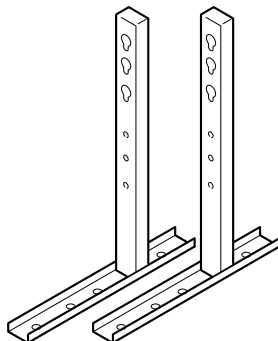
Vérification des pièces fournies

Veillez vous assurer que vous possédez bien toutes les pièces nécessaires avant de procéder au montage et à l'installation du support.

- Couverture de table x 1 unité



- Colonnes de support (gauche et droite, interchangeables) x 2 unités



- Mode d'emploi (ce document) x 1 exemplaire



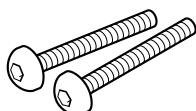
- Vis (4 mm x 8 mm) x 4 unités



- Boulons d'installation ① (M8 x 20 mm) x 2 unités



- Boulons d'installation ② (M8 x 40 mm) x 2 unités



- Boulons empêchant la chute x 2 unités



- Clé hexagonale x 1 unité (Taille en diagonale 5 mm pour utilisation M8)



Français

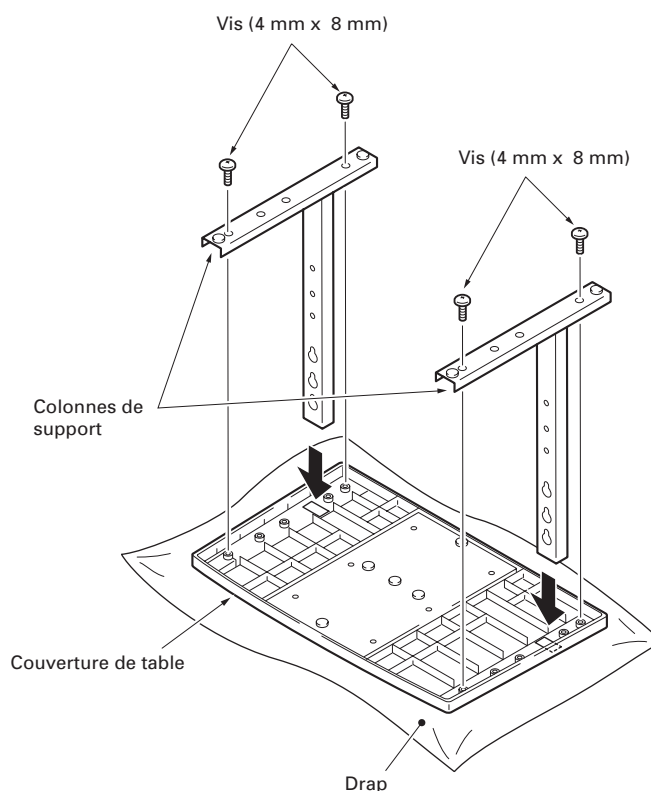
Assemblage du support

Procédure de montage

- 1 Tournez le support de couverture de table de façon à ce que le dessous regarde vers le haut.
- 2 Insérez les colonnes de support dans le support de couverture de table.
- 3 Serrez les vis (4 mm x 8 mm) afin de stabiliser les colonnes de support.

Remarque

Avant de monter le support, glissez un drap doux sous la couverture de table. Sans ce drap, vous risqueriez d'érafler la surface de la couverture de table.



Fixation de l'écran à plasma



Attention

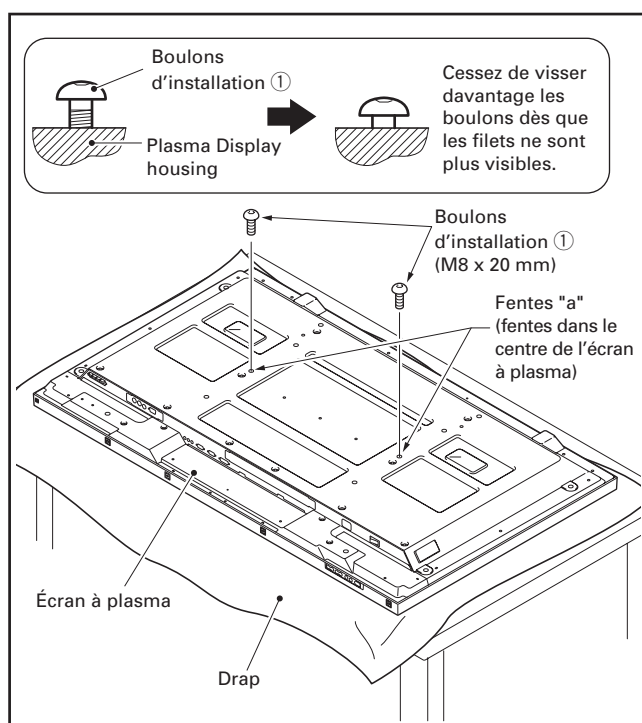
L'écran à plasma est lourd, il est peu profond et il est instable. Veuillez à le faire monter et installer par deux personnes.

Remarque

- Introduisez les boulons dans les trous à la verticale.
- Placez un drap ou une bâche afin de protéger l'écran des éraflures ou autres détériorations.
- Montez toujours l'écran à plasma sur une surface plane et stable uniquement.

1 Une fois que l'écran à plasma est bien à plat, veuillez insérer et fixer les deux boulons d'installation ① (M8 x 20 mm) dans les fentes "a" placées au centre du boîtier de l'écran à plasma.

Puis, serrez les vis ① jusqu'à ce que les filets ne soient plus visibles quand vous regardez de côté (il vous sera impossible de fixer l'écran à plasma si ces vis sont complètement vissées dans les fentes).



Remarque

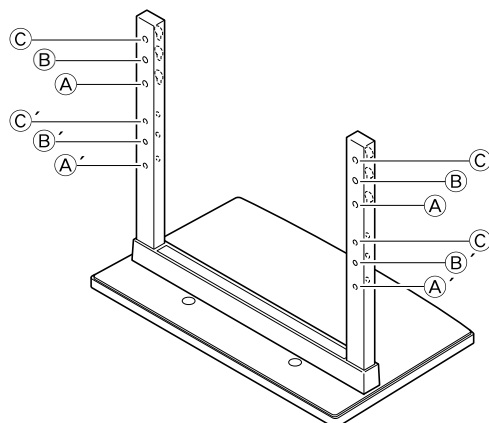
Veillez à ne pas érafler l'écran plasma ni l'endommager lorsque vous le couchez.

Tableau. Trous de boulon des colonnes de support lorsque le support est utilisé comme support de bureau

Modèles d'écran à plasma	Trous de boulon utilisés avec l'orientation du support
Ecran d'affichage 50 pouces	(B), (B')
Ecran d'affichage 43 pouces	(A), (A')
Ecran d'affichage 42 pouces	(A), (A')

Remarque

Les trous de boulons (C) et (C') sont destinés à des composants facultatifs qui sont vendus séparément.



2 Comme indiqué sur le schéma ci-dessus, placez les trous de la colonne de support (A ou B) sur les têtes des boulons d'installation ①, puis faites glisser le support vers le haut dans l'écran à plasma principal jusqu'à engagement des boulons d'installation ①.

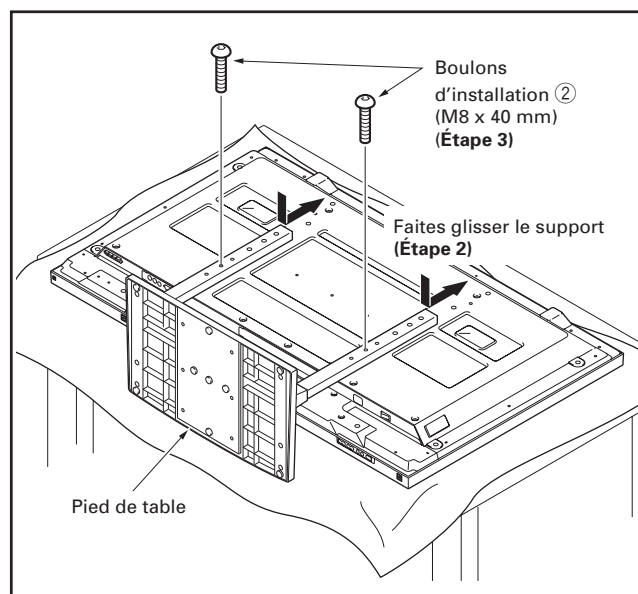
Il ne glisse pas sur plus de 19 mm en raison de la structure du support.

3 Glissez les boulons d'installation ② (M8 x 40 mm) dans les trous de la colonne de support (A' ou B') et vissez-les dans l'écran à plasma principal à l'aide de la clé hexagonale fournie.

- Les trous utilisés vont deux par deux : (A) – (A') et (B) – (B').
- Déplacez le support de manière à ce que les fentes du support destinées à recevoir les vis et les boulons qui raccordent l'écran principal soient parfaitement alignées.
- Veillez à bien serrer les boulons.

4 Serrez les boulons d'installation ① fermement au moyen de la clé hexagonale fournie.

Veillez à bien serrer les boulons.



Prévenir toute chute de l'équipement

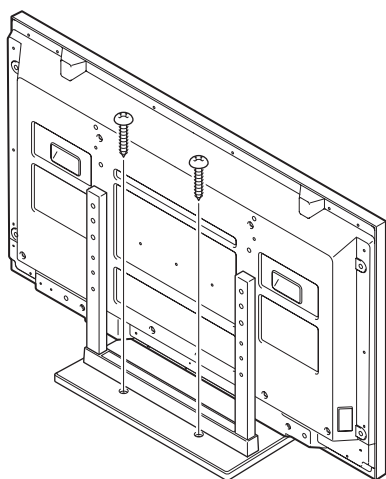
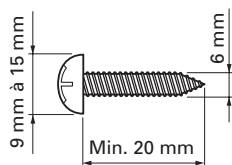
Après avoir installé le support, veillez à prendre les précautions nécessaires pour qu'il ne tombe pas.

Stabilisation sur la base

Stabilisez le support comme indiqué sur le schéma à l'aide de vis vendues dans le commerce.

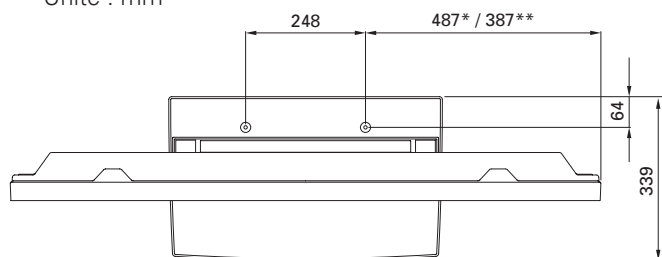
Remarque

Afin de stabiliser l'équipement sur le sol, utilisez des vis de 6 mm de diamètre nominal et d'au moins 20 mm de long.



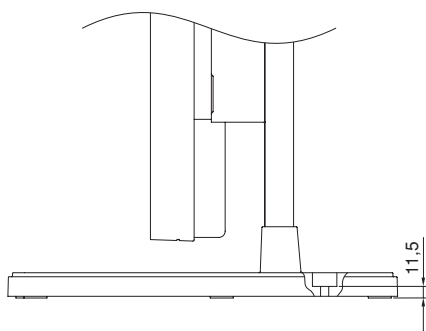
❖ Position des vis

Unité : mm



* Ecran d'affichage 50 pouces
(PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** Ecran d'affichage 42 pouces
(PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Vue latérale

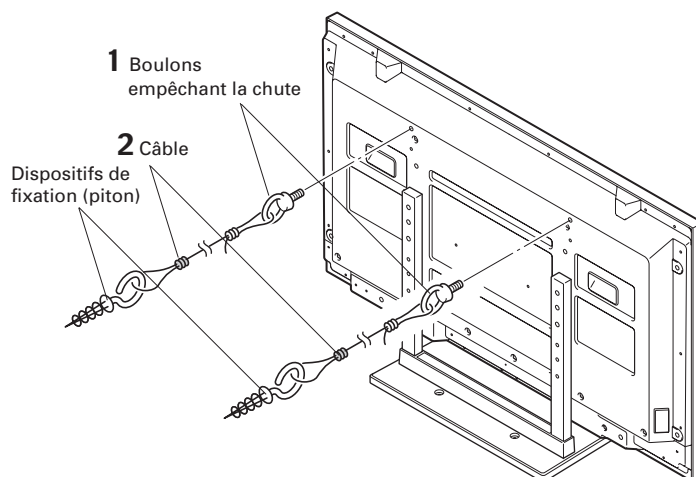
Utilisation d'un mur pour stabiliser le support

- 1 Fixation des boulons empêchant la chute (crochets) sur l'écran à plasma (2 endroits).
- 2 Utilisation de câbles solides pour stabiliser le dispositif contre un mur, un pilier ou tout autre élément stable, avec fermeté et de façon appropriée.

Ces opérations doivent être effectuées de la même manière à gauche et à droite.

Remarque

Utilisez des câbles et des dispositifs de fixation (pitons) en vente dans le commerce.



! Attention

- Choisissez toujours une table ou une portion du sol avec une force suffisante pour supporter l'écran plasma. Il en résulterait autrement des blessures corporelles et des dégâts physiques.
- Lors de l'installation de l'écran plasma, veuillez prendre les mesures de sécurité nécessaires pour l'empêcher de tomber ou de basculer en cas de sinistres comme un tremblement de terre ou un accident.
- Le cas contraire, l'écran plasma pourrait tomber et provoquer des dégâts.
- Les vis, crochets, chaînes et autres raccords que vous utilisez pour fixer en place l'écran plasma afin de l'empêcher de basculer dépendront de la composition et de l'épaisseur de la surface sur laquelle vous le fixez.
- Choisissez les vis, crochets, chaînes et autres raccords appropriés après avoir tout d'abord soigneusement inspecté la surface pour déterminer sa composition et son épaisseur et après avoir pris contact avec un installateur professionnel si besoin est.

Caractéristiques techniques

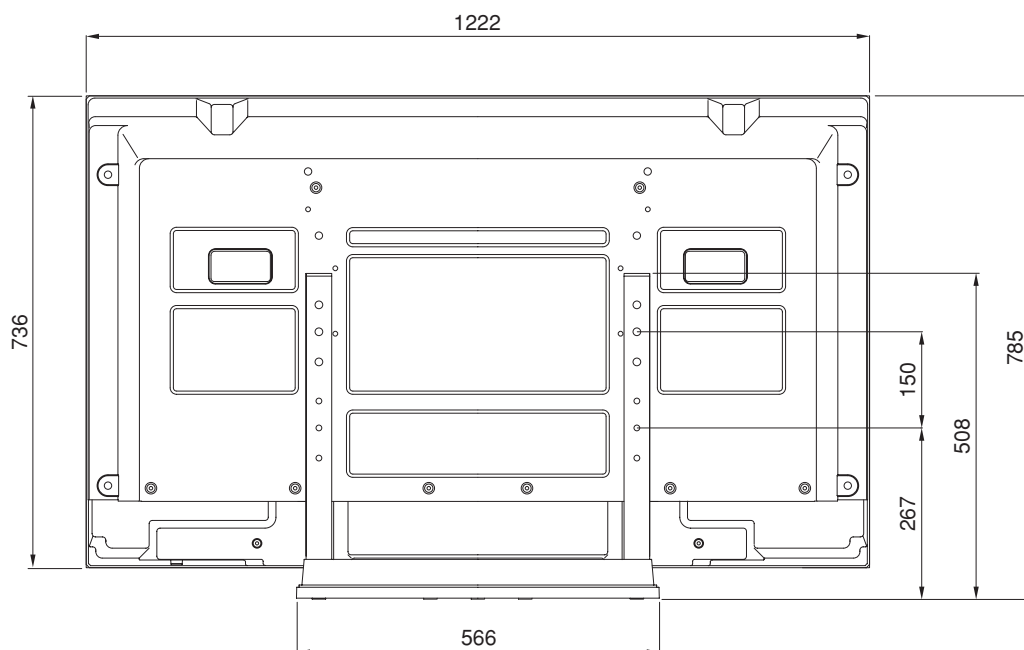
Dimensions extérieures 566 mm (largeur) x 508 mm (hauteur) x 339 mm (profondeur)
Poids 4,0 kg
39,5 kg (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)
34,5 kg (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)

- Les caractéristiques techniques indiquées ci-dessus ainsi que les dimensions extérieures peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer le produit.

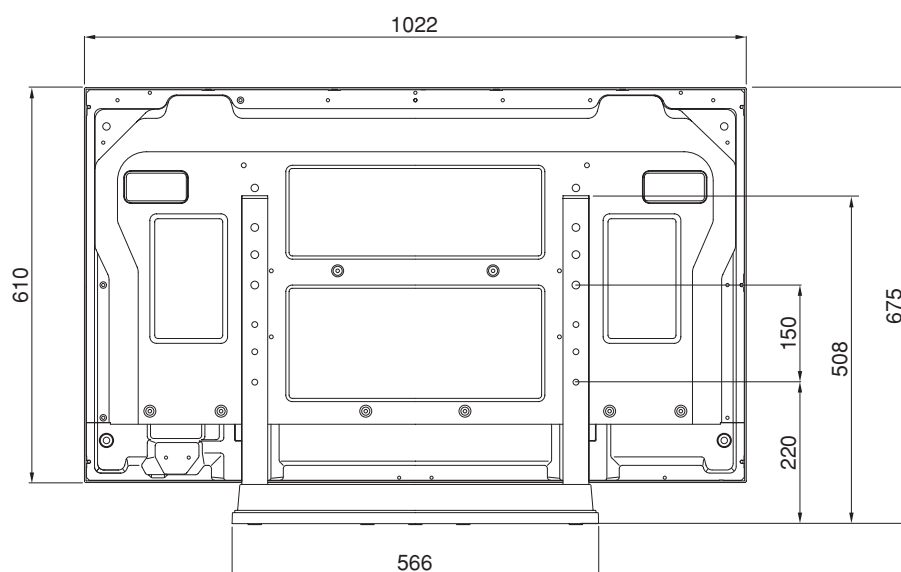
Schéma de dimensions

Unité : mm

Ecran d'affichage 50 pouces (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



Ecran d'affichage 42 pouces (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts der Firma Pioneer entschieden haben.

- Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch dieses Produkts aufmerksam, um sicherzugehen, dass Sie Ihr Modell richtig und sicher handhaben.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um sicherzugehen, dass Sie den bestmöglichen Gebrauch von diesem Produkt machen können.
- Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanleitung, nachdem Sie sie durchgelesen haben, gut aufzubewahren, um sie im Bedarfsfalle jederzeit zu Rate ziehen zu können.

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein 42-Zoll-Plasmadisplay (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S), ein 43-Zoll-Plasmadisplay (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S) oder ein 50-Zoll-Plasmadisplay (PDP-503CMX / PDP-503MXE-Serie / PDP-504CMX / PDP-50MXE-Serie / PDP-505CMX / PDP-507CMX) der Firma Pioneer. Wenden Sie sich bitte, wenn Sie genauere Informationen darüber haben möchten, wie die Lautsprecher an einem anderen Monitor zu befestigen sind, an Ihren Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Installation

- Sollten Sie bei der Installation irgendwelche Schwierigkeiten haben, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Für Schäden aufgrund von inkorrektur Installation, falscher Verwendung, vorgenommenen Veränderungen oder Naturkatastrophen übernimmt Pioneer keine Verantwortung.

Wichtiger Hinweis!

Bitte notieren Sie sich unten die Nummer des Modells und die Serien-Nummer des Geräts.

Modell: PDK-TS07 / PDK-TS01

Serien-Nummer:

Bewahren Sie diese Angaben für den künftigen Gebrauch.

Vorsicht!

Dieses Symbol kennzeichnet eine gefährliche oder unsichere Handlungsweise, die zu einem Unfall mit Verletzung oder zu Sachschäden führen kann.

Sicherheitshinweise

Installieren Sie das Produkt nicht anders als angegeben und nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.

Verwenden Sie den Tischständer nicht für ein anderes Plasmadisplay als für die Modelle, für die er vorgesehen ist, nehmen Sie keine Veränderungen daran vor und verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.

Eine falsche Installation ist sehr gefährlich, da sie zum Umfallen der Einheit oder zu einem anderen Unfall führen kann.

Installationsort

- Wählen Sie für die Installation einen Platz, der stabil genug ist, das Gewicht des Tischständers und des Displays zu tragen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Ständer und das betreffende Display auf einem ebenen und stabilen Platz installiert werden.
- Installieren Sie beides nicht im Freien, in der Nähe einer heißen Quelle oder in Strandnähe.
- Installieren Sie die Einheit nicht an einem Platz, an dem sie möglicherweise Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.

Montage und Installation

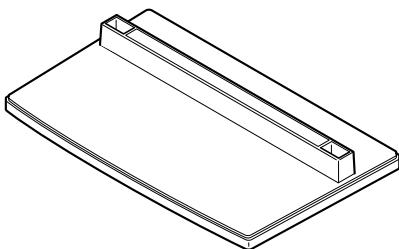
- **Montieren Sie den Ständer gemäß den Montageanweisungen und befestigen Sie sorgfältig alle Schrauben an den dafür vorgesehenen Positionen.**
Es hat Fälle gegeben, dass es zu unvorhergesehenen Unfällen wie beispielsweise einer Havarie oder einem Umfallen der Einheit gekommen ist, weil der Ständer nicht gemäß den gegebenen Anweisungen installiert wurde.
- **Das Display muss immer von mindestens zwei Personen installiert werden, um zu sicherzugehen, dass es sicher installiert wird.**
- **Schalten Sie das Display und die peripheren Geräte vor der Installation aus und ziehen Sie anschließend den Stecker der Netzschnur aus der Steckdose.**

Verhindern Sie Unfälle, die durch das Umfallen der Einheit verursacht werden, indem Sie geeignete Maßnahmen treffen, die dies ausschließen (siehe Seite 20).

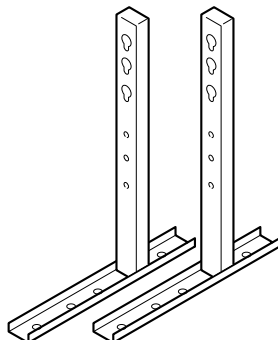
Überprüfung des Standardzubehörs auf Vollständigkeit

Überprüfen Sie vor Beginn der Montage und Installation, ob alle Teile des Standardzubehörs vorhanden sind.

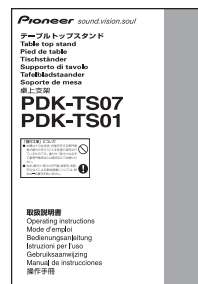
- Basisabdeckung x 1



- Ständerelemente
(links und rechts, austauschbar) x 2



- Bedienungsanleitung
(das vorliegende Dokument) x 1



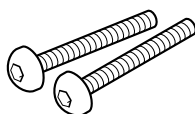
- Schrauben (4 mm x 8 mm) x 4



- Installationsschrauben ①
(M8 x 20 mm) x 2



- Installationsschrauben ②
(M8 x 40 mm) x 2



- Schrauben zur Verhinderung
des Umfallens x 2



- Innensechskantschlüssel
(Gegenseite 5 mm für
M8-Verwendung) x 1



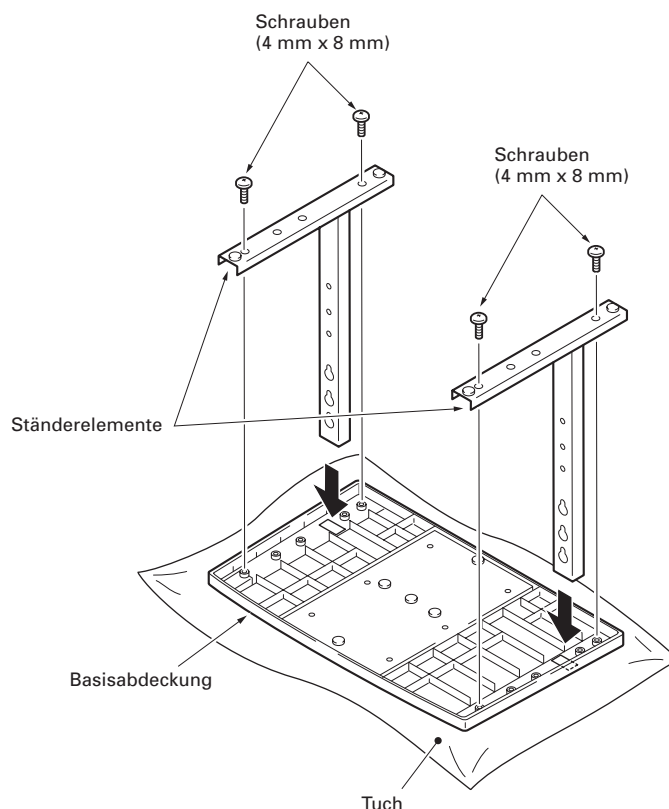
Montage des Tischständers

Montage

- 1 Drehen Sie die Basisabdeckung um, so dass die Unterseite nach oben zeigt.
- 2 Führen Sie Ständerelemente in die Basisabdeckung ein.
- 3 Ziehen Sie die Schrauben (4 mm x 8 mm) fest an, um die Ständerelemente zu stabilisieren.

Hinweis

Montieren Sie den Ständer, indem Sie ein weiches Tuch unter die Basisabdeckung legen. Wenn Sie das nicht tun, ist es möglich, dass die vordere Oberfläche zerkratzt wird.



Montage des Plasmadisplays



Vorsicht!

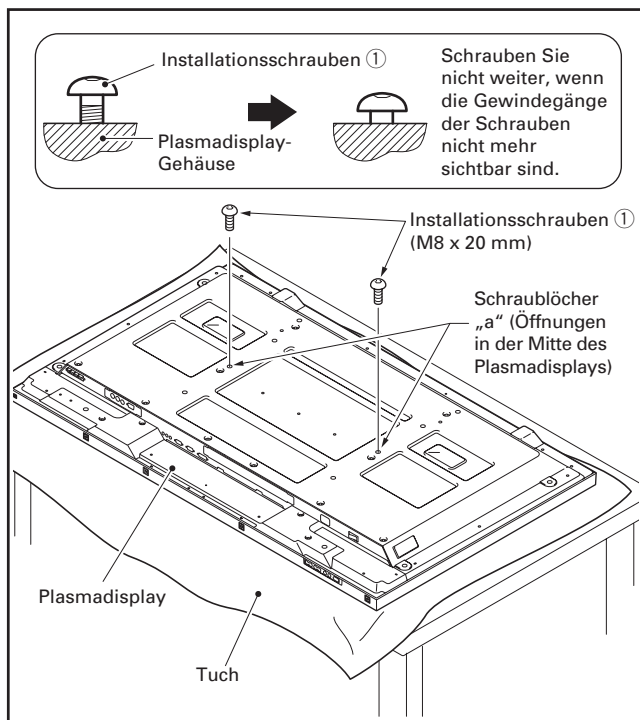
Das Plasmadisplay ist schwer, weist keine Tiefe auf und ist daher instabil. Bitte beachten Sie daher, dass mindestens zwei Personen erforderlich sind, um es zusammenzubauen und zu installieren.

Hinweis

- Führen Sie die Schrauben vertikal in die Öffnungen ein.
- Legen Sie ein Tuch, eine Decke oder eine Schutzabdeckung unter das Display, um es vor Kratzern oder sonstigen Schäden zu schützen.
- Nehmen Sie die Montage nur vor, indem Sie das Plasmadisplay flach auf eine Tisch oder eine ähnliche Unterlage legen.

1 Führen Sie bei flach liegendem Plasmadisplay die zwei Installationsschrauben ① (M8 x 20 mm) in die in der Mitte des Plasmadisplay-Gehäuse befindlichen Schraublöcher „a“ ein und schrauben Sie sie ein.

Ziehen Sie jetzt diese Schrauben ① nur so weit fest, bis die Gewindgänge beim seitlichen Anblick nicht mehr sichtbar sind (bei einem vollständigen Einschrauben der Schrauben ist es nicht möglich, das Display zu montieren).



Hinweis

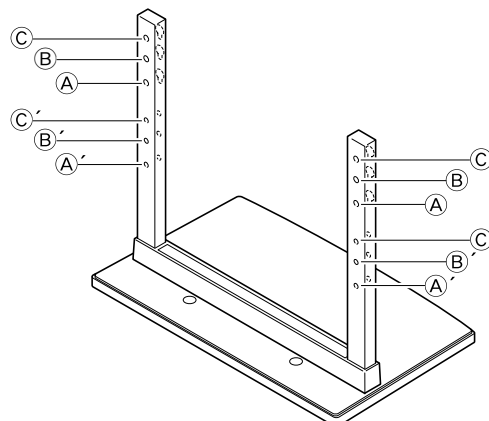
Vorsicht beim Hinlegen des Plasmadisplays, damit Sie es nicht zerkratzen oder anderweitig beschädigen.

Tabelle: Die Schrauböffnungen der Ständerelemente bei Verwendung des Ständers als Plasmadisplay-Tischständer

Plasmadisplay-Modell	Schrauböffnungen bei der jeweiligen Ständerorientierung
50-Zoll-Display-Modell	②, ②'
43-Zoll-Display-Modell	③, ③'
42-Zoll-Display-Modell	④, ④'

Hinweis

③ und ③' zeigen Schrauböffnungen für wahlweise lieferbare Komponenten an, die gesondert verkauft werden.



2 Bringen Sie die Schraubenköpfe der Installationsschrauben ① in die in der obigen Zeichnung dargestellten Schrauböffnungen (entweder A oder B) und schieben Sie daraufhin nach oben zum Plasmadisplay bis zum Einrasten der Installationsschrauben ①.

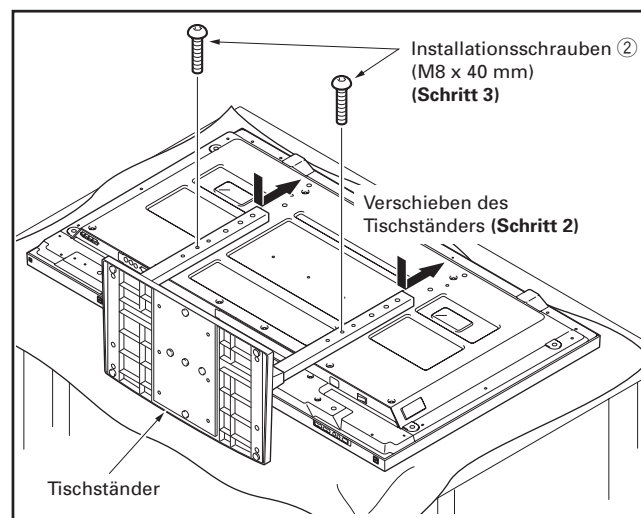
Aufgrund des Baus des Ständers beträgt das Gleiten nicht mehr als 19 mm.

3 Führen Sie die Installationsschrauben ② (M8 x 40 mm) in die Schrauböffnungen (entweder A' oder B') der Ständerelemente ein und schrauben Sie sie dann mit dem als Zubehör mitgelieferten Innensechskantschlüssel am Plasmadisplay fest.

- Die jeweiligen Kombinationen der Schrauböffnungen sind A – A' sowie B – B'.
- Bewegen Sie den Tischständer so, dass seine Schraublöcher und die Muttern zum Anschluss des Displays richtig ausgerichtet sind.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an.

4 Ziehen Sie die Installationsschrauben ① mit dem als Zubehör mitgelieferten Innensechskantschlüssel fest.

Ziehen Sie die Schrauben fest an.



Verhinderung eines möglichen Umfallens der Einheit

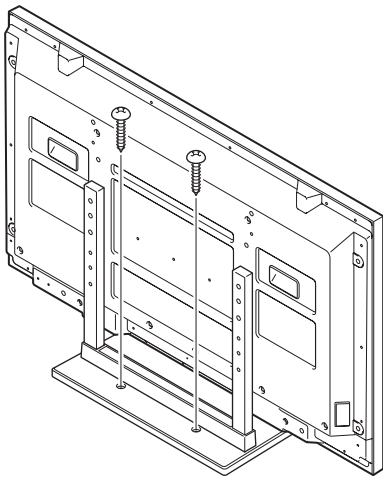
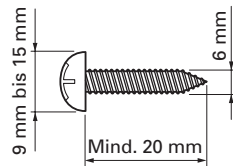
Verwenden Sie bei der Installation des Tischständers besonderes Augenmerk darauf, zu verhindern, dass die Einheit umfallen kann.

Stabilisierung auf dem Fußboden

Stabilisieren Sie die Einheit unter Verwendung handelsüblicher Schrauben, wie im Bild dargestellt.

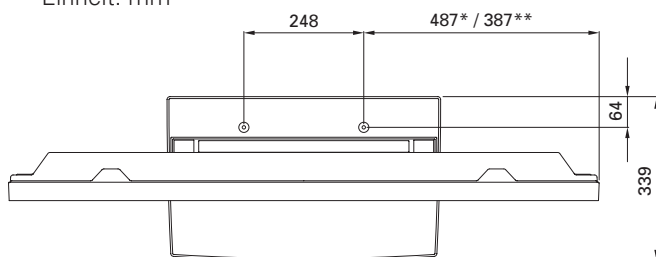
Hinweis

Verwenden Sie zur Stabilisierung der Anlage auf dem Fußboden Schrauben mit einem Nenndurchmesser von 6 mm und einer Länge von mindestens 20 mm.



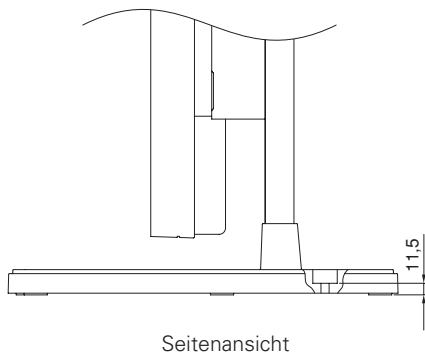
❖ Position der Schrauben

Einheit: mm



* 50-Zoll-Display-Modell
(PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** 42-Zoll-Display-Modell
(PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Seitenansicht

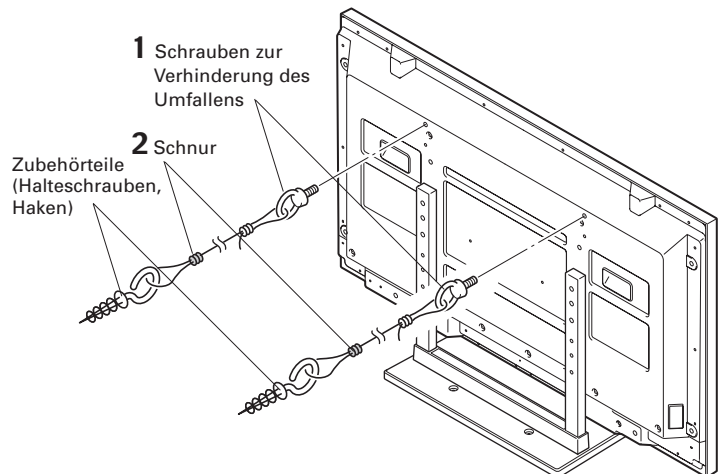
Verwendung einer Wand zur Stabilisierung

- 1 Montage der Schrauben (Haken) zur Verhinderung des Umfallens an das Plasmadisplay (2 Positionen).
- 2 Verwendung von reißfesten Schnüren zur ausreichenden und sicheren Stabilisierung an einer Wand, einem Pfeiler oder einem anderen stabilen Bauelement.

Führen Sie diese Arbeiten in der gleichen Weise auf der linken und der rechten Seite aus.

Hinweis

Verwenden Sie handelsübliche reißfeste Schnüren und Zubehörteile (Halteschrauben, Haken).



! Vorsicht!

- Für das Plasmadisplay muss ein ausreichend stabiler Tisch oder eine entsprechende Bodenfläche gewählt werden. Geschieht das nicht, könnte es zu einem Unfall mit Verletzungen oder mit Sachschaden kommen.
- Bitte treffen Sie die nötigen Vorsichtsmaßnahmen zur Verhinderung des Fallens oder Umklippens im Falle von Gefahren wie beispielsweise Erdbeben oder von Unfällen.
- Wenn Sie diese Vorsichtsmaßnahmen nicht treffen, könnte das Plasmadisplay herunterfallen oder umfallen und so zu einem Unfall mit Verletzungen führen.
- Die Schrauben, Halteschrauben, Ketten und Haken, die Sie zur Sicherung des Plasmadisplays verwenden, um es vor dem Umfallen zu bewahren, können je nach dem Aufbau und der Dicke der Fläche, auf der es montiert wird, variieren.
- Wählen Sie die jeweils geeigneten Schrauben, Halteschrauben, Ketten und Haken, nachdem Sie sich zunächst die vorgesehene Fläche genau angesehen haben, um ihre Dicke und ihren Aufbau zu beurteilen, und nachdem Sie, wenn erforderlich, einen Fachmann konsultiert haben.

Technische Daten

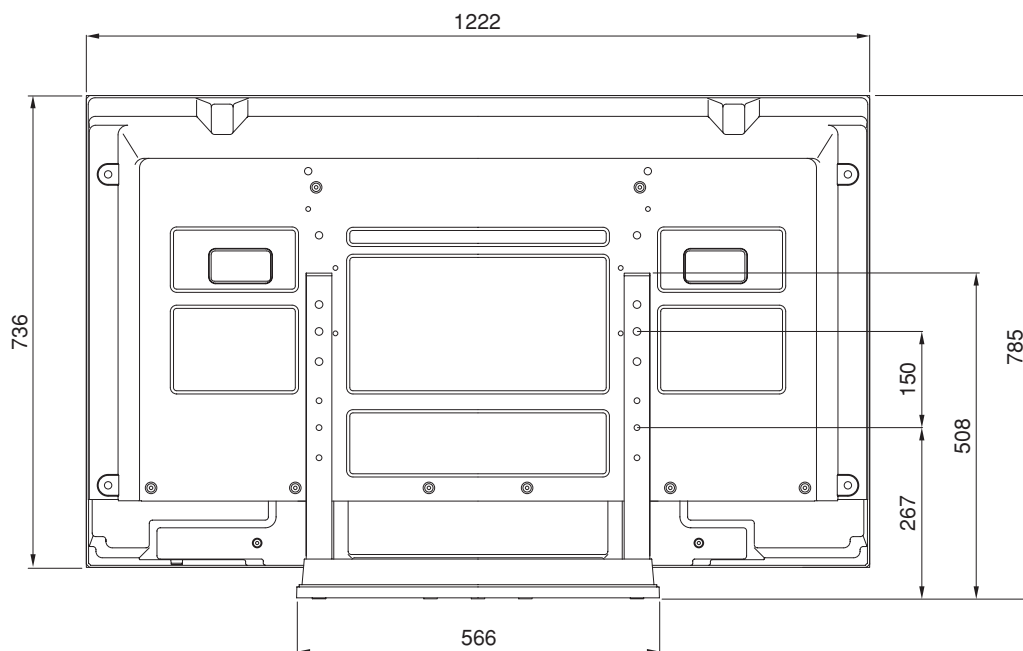
Außenabmessungen 566 mm (Breite) x 508 mm (Höhe) x 339 mm (Tiefe)
Gewicht 4,0 kg
39,5 kg (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)
34,5 kg (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)

- Die obigen technischen Daten und das Äußere können, um das Produkt zu verbessern, ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

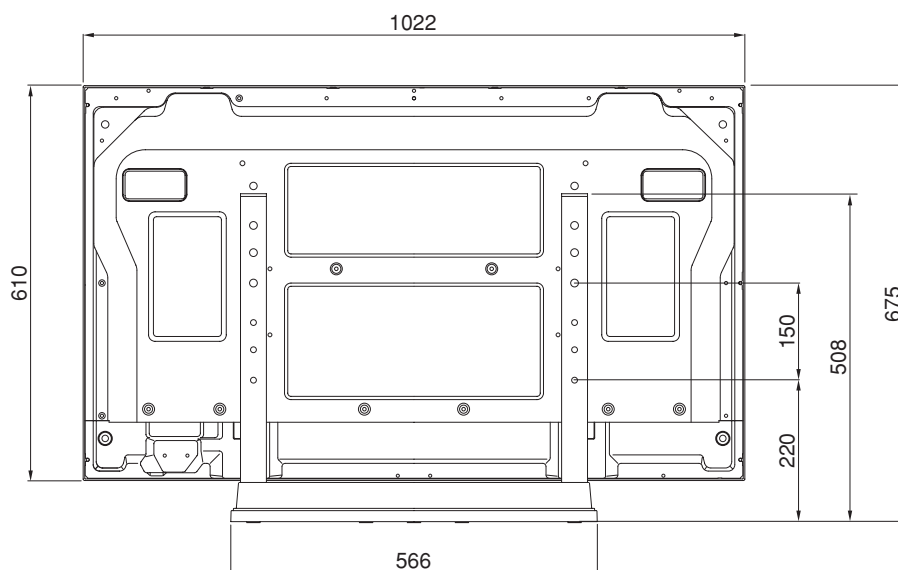
Darstellung der Abmessungen

Einheit: mm

50-Zoll-Display-Modell (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



42-Zoll-Display-Modell (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 2006 Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

Grazie per aver acquistato un prodotto Pioneer.

- Per assicurarvi di usare il prodotto in modo sicuro e corretto, leggete le seguenti Precauzioni di Sicurezza prima dell'uso.
- Per assicurarvi di poter sfruttare appieno questo prodotto, leggete il manuale completo.
- Dopo aver letto il manuale, conservatelo in un luogo sempre accessibile per ulteriori consultazioni.

Questo prodotto è compatibile con i modelli di Display a Plasma da 42 pollici (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S), da 43 pollici (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S), da 50 pollici (PDP-503CMX / serie PDP-503MXE / PDP-504CMX / serie PDP-50MXE / PDP-505CMX / PDP-507CMX).

Per informazioni dettagliate sulla modalità di fissaggio di questi altoparlanti a un altro monitor, contattate il rivenditore da cui avete acquistato il prodotto.

Installazione

- Se incontrate delle difficoltà durante l'installazione, rivolgetevi al vostro fornitore.
- Pioneer non è responsabile per qualsiasi danno causato da un'installazione non corretta, da un uso improprio, da modifiche o da calamità naturali.

AVVISO IMPORTANTE

Registrate il numero di modello e di serie dell'apparecchio qui sotto.

Model N. PDK-TS07 / PDK-TS01
Serial No.

Conservate questo numero per usarlo in seguito.



ATTENZIONE

Questo simbolo si riferisce ad una procedura azzardata o pericolosa che può recare danni alle persone o alle cose.

Sicurezza



Non installate o modificate il prodotto diversamente da come illustrato. Non usate un supporto per display a plasma diverso da quello progettato, e non modificalo per altri scopi.

Un'installazione non corretta è estremamente pericolosa perché potrebbe causare la caduta dell'apparecchio o altri incidenti.

Posizione dell'installazione

- Scegliete una posizione abbastanza resistente da sostenere i pesi del supporto e del display.
- Assicuratevi di posizionarlo in piano e in modo stabile.
- Non installatelo all'aperto, vicino a fonti di calore o a una spiaggia.
- Non installate il supporto dove potrebbe essere esposto a vibrazioni o urti.

Montaggio e installazione

- **Montate il supporto secondo le istruzioni di montaggio e fissate bene tutte le viti nelle posizioni predisposte.**

Dopo l'installazione del display, si possono verificare incidenti imprevisti, come la rottura o la caduta dell'apparecchio, se il supporto non è stato installato secondo le istruzioni.

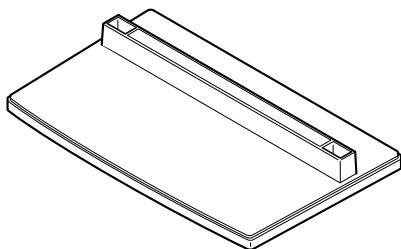
- **Per garantire un'installazione sicura, il display deve essere montato sempre da due o più persone.**
- **Prima dell'installazione, spegnete il display e le periferiche, poi disinserite la spina dalla presa di alimentazione.**

Per evitare incidenti causati dalla caduta del prodotto, prendete le necessarie precauzioni per impedire la sua caduta (vedi pagina 25).

Controllo degli accessori standard

Prima del montaggio e dell'installazione controllate che tutti gli accessori standard siano stati forniti.

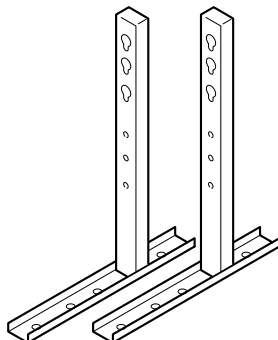
- Coperchio della base x 1



- Viti x 4 (4 mm x 8 mm)



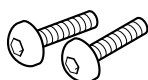
- Gambe del supporto x 2 (sinistra e destra, intercambiabili)



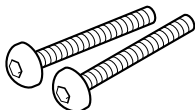
- Istruzioni per l'uso x 1 (questo manuale)



- Bull-oni di installazione ① x 2 (M8 x 20 mm)



- Bulloni di installazione ② x 2 (M8 x 40 mm)



- Bulloni per prevenire la caduta dell'apparecchio x 2



- Chiave inglese x 1 (lato opposto 5 mm per uso M8)



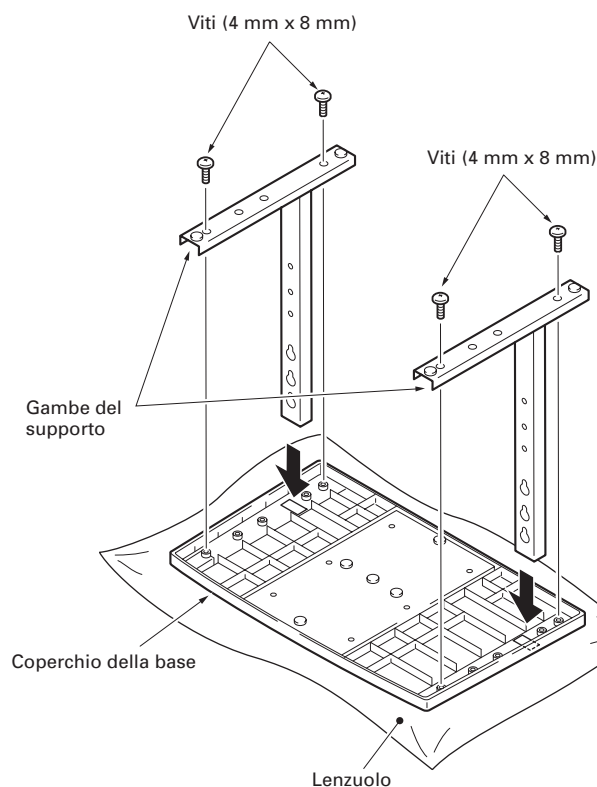
Montaggio del supporto

Procedura di montaggio

- 1 Girate il coperchio della base con la parte inferiore rivolta verso l'alto.
- 2 Inserite le gambe del supporto nel coperchio della base.
- 3 Stringere le viti (4 mm x 8 mm) per bloccare le gambe del supporto.

Nota

Quando montate il supporto appoggiate un lenzuolo sotto il coperchio della base. Se non si appoggia il lenzuolo prima del montaggio, la superficie anteriore del coperchio della base potrebbe graffiarsi.



Fissaggio del display a plasma



Attenzione

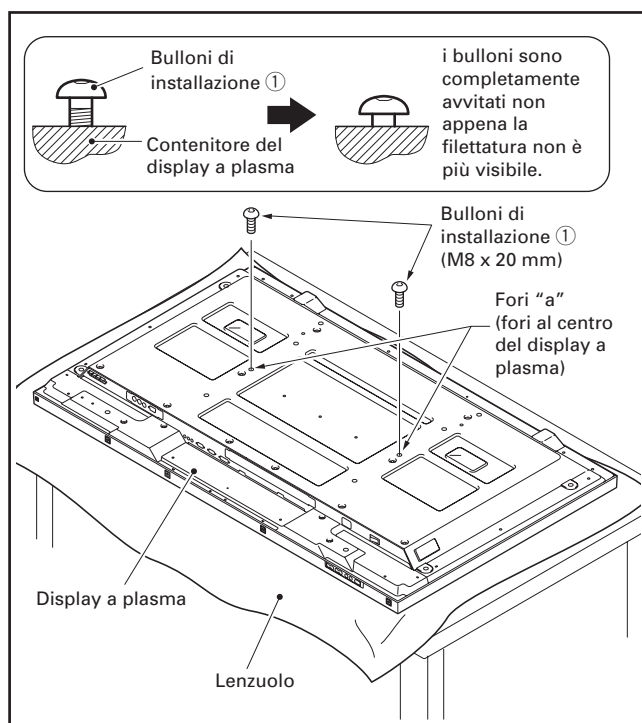
Il Display a Plasma è pesante, non ha profondità ed è instabile, perciò assicuratevi che siano almeno due persone a montarlo e installarlo.

Nota

- Inserite verticalmente i bulloni nei fori.
- Stendete un lenzuolo o un telo per proteggere il display da graffi o danni.
- Montatelo solo quando il display a plasma si trova in posizione piana su un tavolo o su una superficie simile.

1 Con il display a plasma in posizione orizzontale, inserite e serrate i due bulloni di installazione ① (M8 x 20 mm) nei fori "a" posizionati al centro del contenitore del display a plasma.

A questo punto, serrate i bulloni ① solo fino a quando la filettatura non è più visibile dal lato (non si riuscirà a montare il display se i bulloni sono avvitati completamente).



Nota

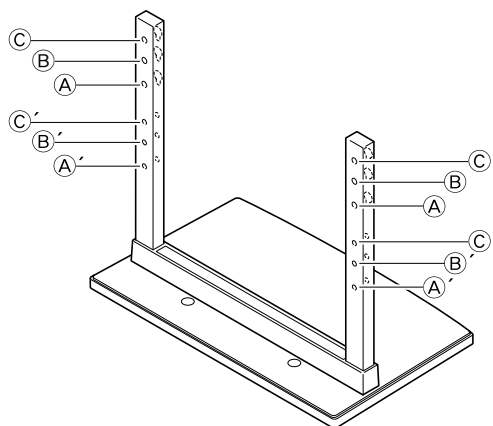
Quando appoggiate il Display a Plasma, fate attenzione a non graffiarlo o danneggiarlo.

Tabella. Si riferisce ai fori per i bulloni della gamba del supporto, se il supporto è usato come scrivania.

Modello Display a Plasma	Fori dei bulloni per l'orientamento del supporto
Display da 50 pollici	(B), (B')
Display da 43 pollici	(A), (A')
Display da 42 pollici	(A), (A')

Nota

© e ©' indicano i fori per i bulloni destinati a componenti opzionali venduti separatamente.



2 Come mostrato nell'immagine sopra, agganciate i fori delle gambe del supporto (gamba A o B) alle teste dei bulloni di installazione ①, poi fate scivolare il supporto verso l'alto fino al display a plasma, fino a quando si aggancia ai bulloni di installazione ①.

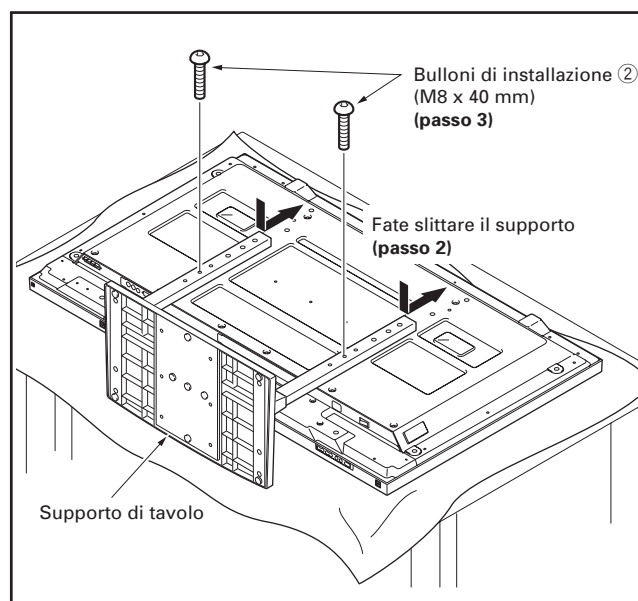
La struttura del supporto gli permette di scivolare di 19 mm al massimo.

3 Inserite i bulloni di installazione ② (M8 x 40 mm) nei fori delle gambe del supporto (A' o B'), quindi avvitateli al Display a Plasma usando l'accessorio chiave inglese.

- Le combinazioni di fori usate sono A – A' e B – B'.
- Spostate il supporto in modo che i fori per le viti del supporto e i dadi per l'applicazione del display siano allineati correttamente.
- Assicuratevi che i bulloni siano serrati saldamente.

4 Serrate bene i bulloni di installazione ① usando l'accessorio chiave inglese.

Assicuratevi che i bulloni siano serrati saldamente.



Prevenire la caduta dell'apparecchio

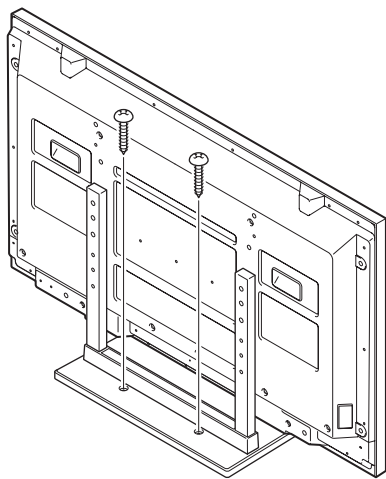
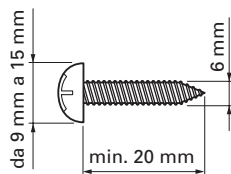
Dopo il montaggio del supporto, assicuratevi che l'apparecchio non sia in condizioni di cadere.

Fissare l'apparecchio sul pavimento

Fissare l'apparecchio usando delle viti disponibili sul mercato come mostrato nel grafico.

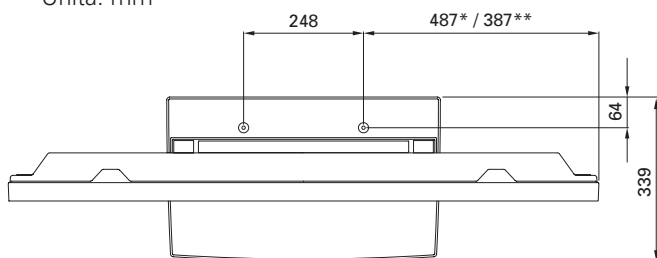
Nota

Per fissare l'apparecchio al pavimento usate viti con un diametro nominale di 6 mm e una lunghezza minima di 20 mm.



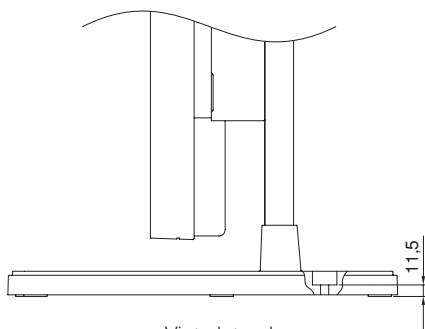
❖ Posizione delle viti

Unità: mm



* Display da 50 pollici
(PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** Display da 42 pollici
(PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Vista laterale

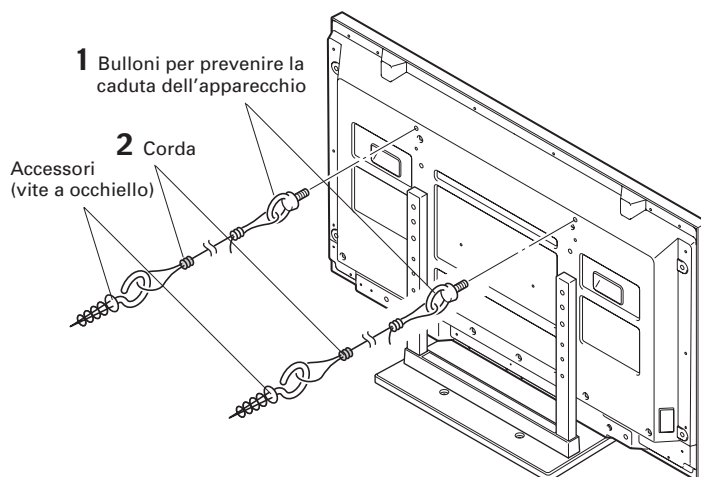
Fissare l'apparecchio al muro

- 1 Fissate i bulloni (ganci) al display a plasma (2 posizioni) per prevenire la caduta.
- 2 Usate corde robuste per fissarlo bene e con cura a un muro, pilastro o altro elemento resistente.

Svolgete questo lavoro nello stesso modo sul lato sinistro e su quello destro.

Nota

Usate corde e accessori (vite a occhiello) che si trovano sul mercato.



Attenzione

- Per sostenere il display a plasma si dovrebbe usare sempre un tavolo o una superficie del pavimento con resistenza adeguata. Se ciò non fosse possibile ne potrebbero derivare danni alle cose o alle persone.
- Durante l'installazione del display a plasma, prendere le necessarie precauzioni per prevenire la caduta o il capovolgimento in casi d'emergenza, come terremoti o incidenti.
- Se non si prendono queste precauzioni, il display a plasma potrebbe cadere e causare danni.
- Le viti, i ganci e gli altri accessori usati per fissare il display a plasma e prevenire alla sua caduta varieranno secondo la composizione e lo spessore della superficie alla quale sarà agganciato.
- Scegliere le viti, i ganci, le catene e gli altri accessori adatti dopo aver controllato accuratamente la superficie e determinato il suo spessore e la sua composizione, ed eventualmente dopo avere consultato un esperto.

Dati tecnici

Misure esterne 566 mm (L) x 508 mm (A) x 339 mm (P)

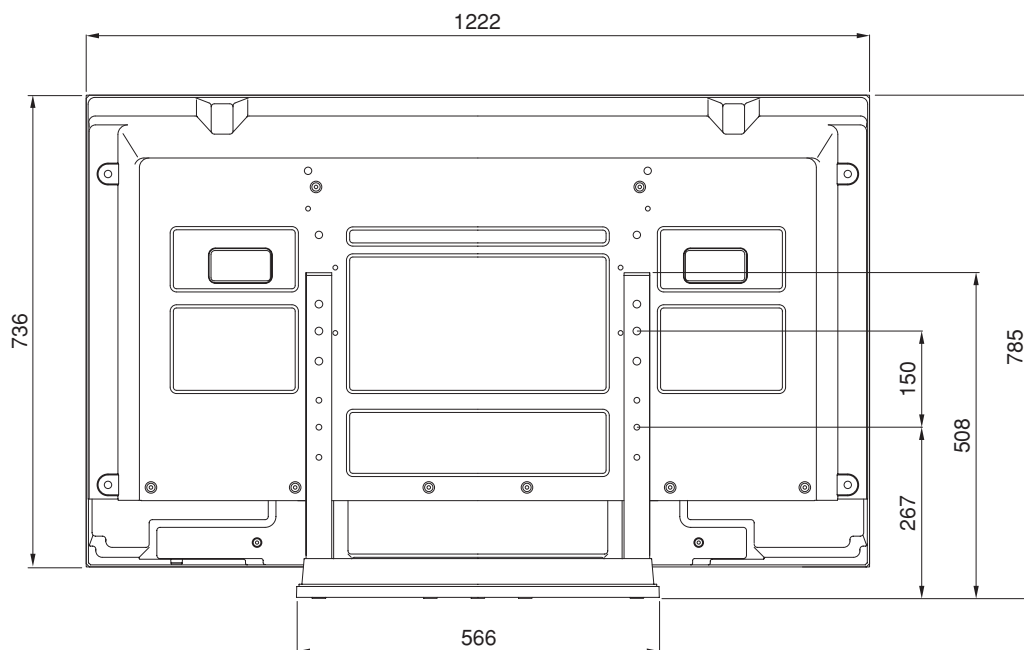
Peso 4,0 kg
39,5 kg (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)
34,5 kg (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)

- Le specifiche sopramenzionate e l'aspetto esteriore possono essere modificati senza alcun preavviso per migliorare il prodotto.

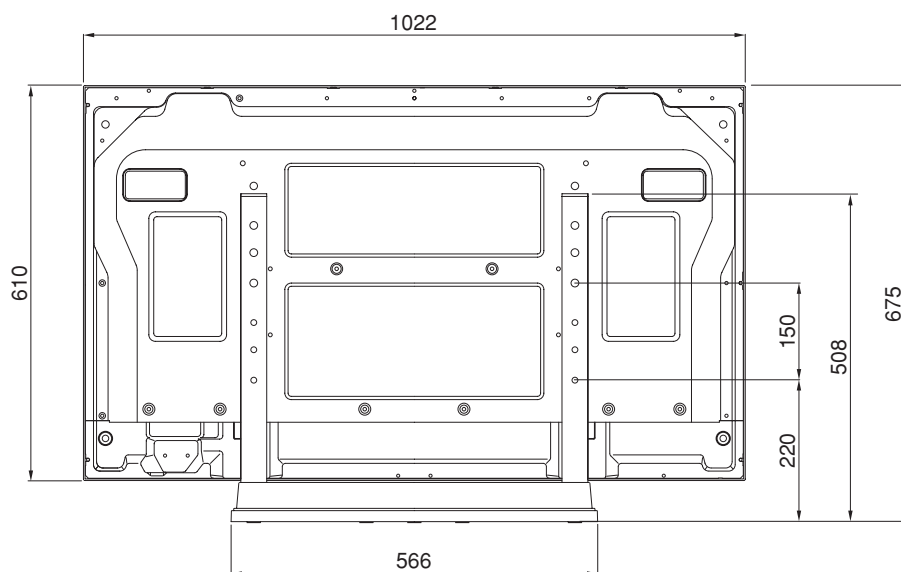
Grafico delle misure

Unità: mm

Display da 50 pollici (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



Display da 42 pollici (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Pubblicato da Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
Tutti i diritti riservati.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product.

- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor een veilige en juiste bediening van dit model.
- Lees de gebruiksaanwijzing geheel door opdat u dit product zo goed mogelijk kunt benutten.
- Berg de gebruiksaanwijzing veilig op voor het geval u deze later wilt raadplegen.

Dit product is de Pioneer plasma-display van 42 inch (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S), Plasma-Display van 43 inch (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S), Plasma-Display van 50 inch (PDP-503CMX / PDP-503MXE-serie / PDP-504CMX / PDP-50MXE-serie / PDP-505CMX / PDP-507CMX).

Voor meer informatie over de bevestiging van de speakers aan een andere monitor verwijzen wij u naar het verkooppunt waar u dit product heeft gekocht.

Installatie

- Raadpleeg uw dealer wanneer u problemen met de installatie ondervindt.
- Pioneer is niet aansprakelijk voor schade ontstaan tengevolge van onjuiste installatie, onjuist gebruik, wijzigingen of natuurrampen.

BELANGRIJK BERICHT

Neem het hieronder vermelde model- en serienummer van deze apparatuur over.

Modelnr. PDK-TS07 / PDK-TS01

Serienr.

Bewaar deze nummers voor later gebruik.



Waarschuwing

Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijk of onveilig gebruik waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan of de apparatuur kan beschadigen.

Veiligheidswaarschuwingen

Het product mag niet op een andere dan volgens de aangegeven wijze worden geïnstalleerd of gewijzigd. Deze staander mag niet voor andere dan de daarvoor bestemde plasma-display worden gebruikt; ook mogen er geen wijzigingen op worden aangebracht noch mag het voor andere doeleinden worden gebruikt.

Onjuiste installatie is uiterst gevaarlijk omdat het apparaat daardoor kan vallen of omdat ongelukken kunnen worden veroorzaakt.

Plaats van installatie

- Kies een plaats die sterk genoeg is om het gewicht van de staander en de displays te kunnen dragen.
- Zorg ervoor dat de plaats van installatie vlak en stabiel is.
- Plaats het apparaat niet buiten, bij een warmwaterbron of nabij het strand.
- Plaats de standaard niet waar deze blootstaat aan trillen of schokken.

Montage en installatie

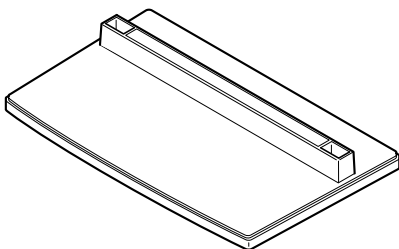
- **Monteer de tafelbladstaander overeenkomstig de montage-instructies en bevestig alle schroeven stevig op de aangegeven plaatsen.**
Onvoorziene ongevallen, zoals het breken of omvallen van de apparatuur, kunnen zich na installatie van de display voordoen wanneer de staander niet op de aangegeven wijze wordt geïnstalleerd.
- **De display dient altijd door twee of meerdere mensen te worden geplaatst om er zeker van te zijn dat het apparaat op veilige wijze wordt geïnstalleerd.**
- **Schakel de display en randapparatuur voorafgaande aan de installatie uit, en verwijder vervolgens het netsnoer van de netspanning.**

Ongelukken veroorzaakt door het omvallen van het product kunnen worden voorkomen wanneer de juiste maatregelen worden genomen (zie blz. 30).

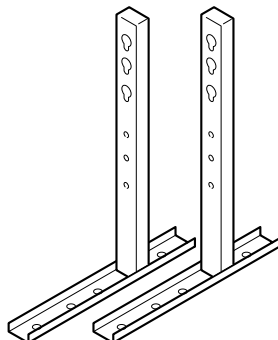
Controleren van de standaardonderdelen

Controleer voorafgaande aan de montage en installatie of alle standaardonderdelen aanwezig zijn.

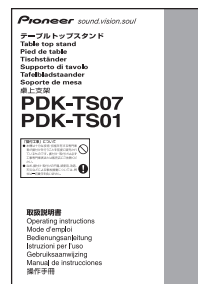
- Voetstuk x 1



- Opzetstukken
(links en rechts, onderling verwisselbaar) x 2



- Gebruiksaanwijzing
(deze handleiding) x 1



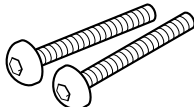
- Schroeven (4 mm x 8 mm) x 4



- Montagebouten ①
(M8 x 20 mm) x 2



- Montagebouten ②
(M8 x 40 mm) x 2



- Bouten die omvallen
tegengaan x 2



- Zeskantsleutel x 1
(Andere kant 5 mm te gebruiken
met M8-bouten)



Montage van de tafelbladstaander

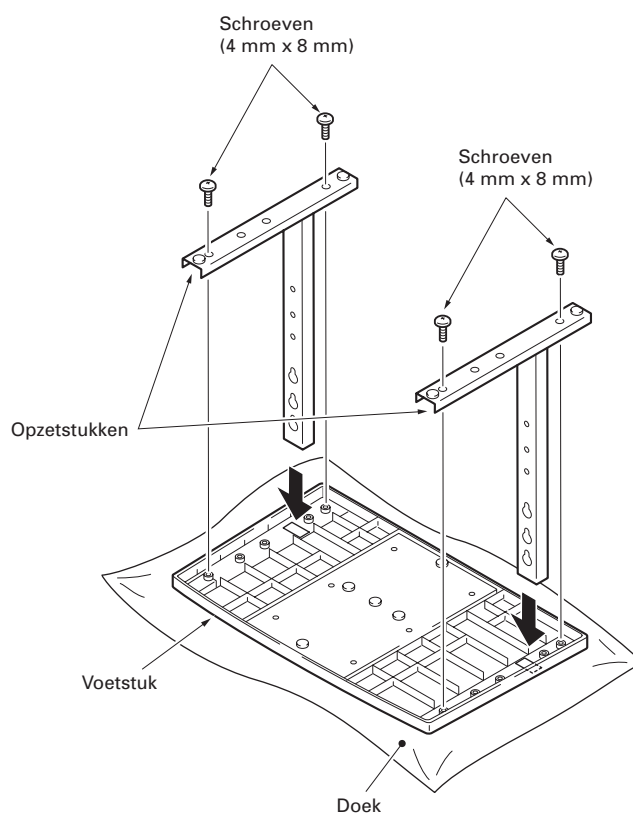
Wijze van montage

- 1 Keer het voetstuk om zodat de onderzijde naar boven wijst.
- 2 Voeg de opzetstukken in het voetstuk.
- 3 Draai de schroeven (4 mm x 8 mm) aan om de opzetstukken vast te zetten.

Let op

Plaats een zachte doek onder het voetstuk wanneer de staander wordt gemonteerd.

Indien er voorafgaande aan de montage geen doek onder wordt neergelegd, kunnen er aan de bovenzijde van het voetstuk krassen ontstaan.



Bevestiging van de plasma-display



Waarschuwing

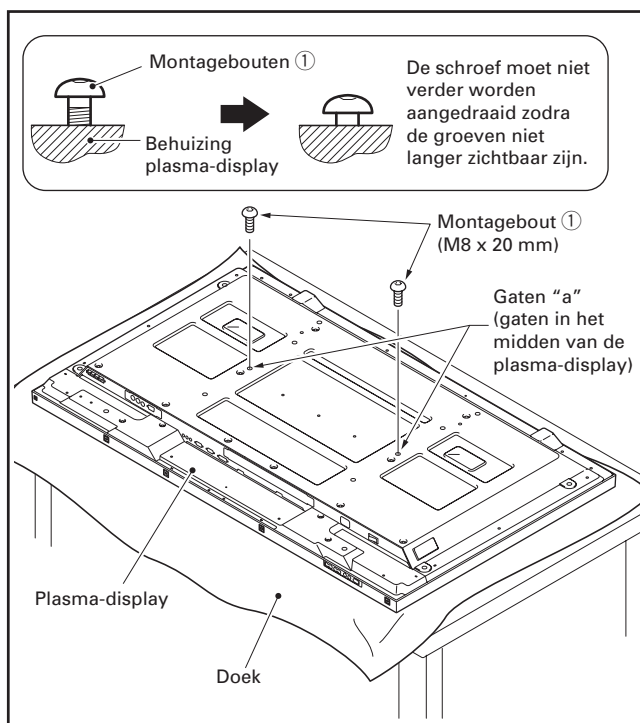
De Plasma-Display is zwaar en instabiel vanwege de vlakke vorm, daarom zijn er tenminste twee personen nodig voor de montage en installatie.

Let op

- Voeg de bouten verticaal in de gaten.
- Plaats een doek of beschermkleed om de display te beschermen tegen krassen en schade.
- Monteer de plasma-display alleen wanneer deze vlak op een tafel of andere gelijksoortige ondergrond ligt.

1 Wanneer de plasma-display vlak op de tafel ligt kunnen de twee montagebouten ① (M8 x 20 mm) in gaten "a" in het midden van de behuizing van de plasma-display worden ingebracht en vastgezet.

Nu kunnen deze bouten ① worden aangedraaid totdat de groeven niet langer vanaf de zijkant zichtbaar zijn (de display kan niet worden aangebracht wanneer de bouten volledig zijn aangedraaid).



Let op

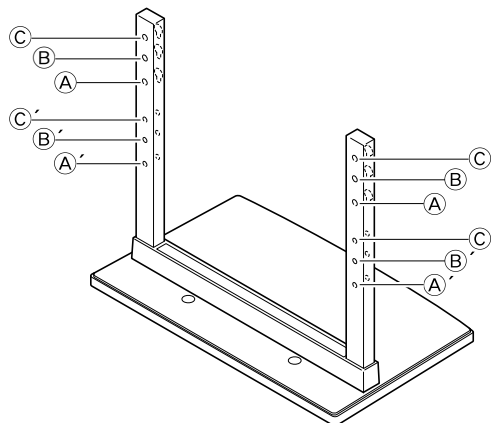
Let op dat de plasma-display niet bekrast en beschadigd raakt wanneer hij wordt neergelegd.

Tabel. Voor de schroefgaten van de staanderbuizen wanneer de staander op een tafel wordt gebruikt.

Model plasma-display	Indicatie van de te gebruiken schroefgaten
Model met display van 50 inch	⑥, ⑥'
Model met display van 43 inch	④, ④'
Model met display van 42 inch	④, ④'

Let op

③ en ③' zijn schroefgaten voor optionele componenten die afzonderlijk worden verkocht.



2 Haak de gaten van de staanderbuizen (④ of ⑤) aan de boutkoppen van de montagebouten ① zoals in bovenstaande figuur aangegeven, en schuif de staander vervolgens rechtop in de plasma-display totdat deze op de montagebouten aansluit ①.

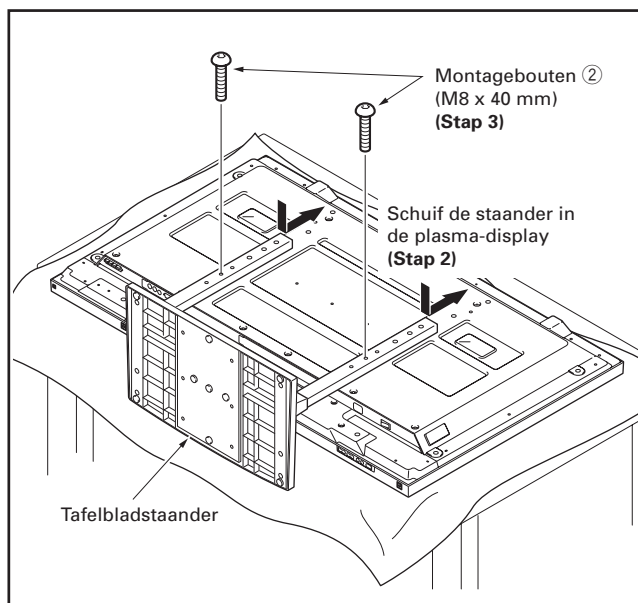
Vanwege de constructie van de staander kan deze maximaal 19 mm doorschuiven.

3 Geleid de montagebouten ② (M8 x 40 mm) door de gaten van de staanderbuizen (④' of ⑤'), en schroef deze vervolgens met de bijgeleverde zeskantsleutel in de hoofd plasma-display.

- De combinaties van de te gebruiken gaten zijn ④ – ④' en ⑤ – ⑤'.
- Beweeg de tafelbladstaander zodanig dat de schroefgaten van de staander en de moeren ter bevestiging van de hoofddisplay werden opgelijnd.
- Draai de bouten stevig aan.

4 Draai de montagebouten ① stevig aan met de bijgeleverde zeskantsleutel.

Draai de bouten stevig aan.



Zo zorgt u ervoor dat de apparatuur niet omvalt

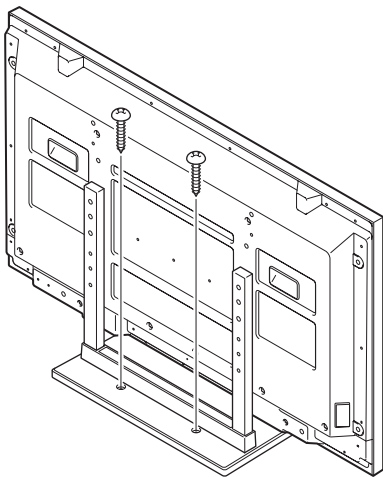
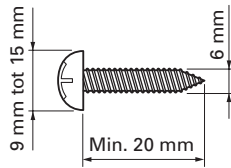
Zorg ervoor nadat de staander is geïnstalleerd, dat de apparatuur niet omvalt.

Het stabiel plaatsen van de staander op de grond

Zorg voor stabiliteit van de apparatuur zoals in de figuur aangegeven met schroeven die in de winkel verkrijgbaar zijn.

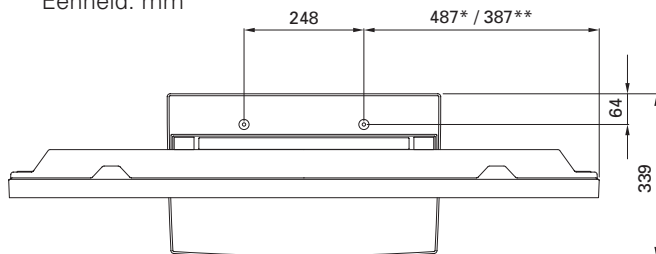
Let op

Voor het stabiel plaatsen van het apparaat op de grond moeten schroeven met een nominale diameter van 6 mm en een lengte van min. 20 mm worden gebruikt.



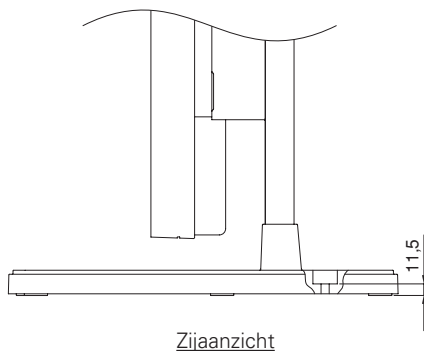
❖ Positie van de schroeven

Eenheid: mm



* Model met display van 50 inch
(PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** Model met display van 42 inch
(PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Zijaanzicht

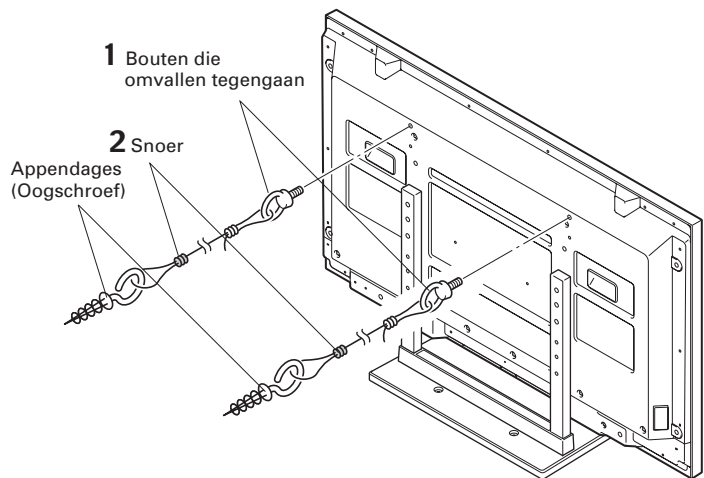
Gebruik van een muur voor stabiliteit

- 1 Bevestiging van de bouten (haken) aan de plasma-display zodat deze niet omvalt (op twee plaatsen).
- 2 Gebruik stevige snoeren om de display op de juiste wijze stabiliteit te geven, en deze stevig aan een muur, zuil of ander stevig element te bevestigen.

Dit dient op dezelfde wijze aan de linker- en rechterzijde van de display te worden gedaan.

Let op

Gebruik snoeren en (oogschroef) appendages die in de winkel verkrijgbaar zijn.



⚠ Waarschuwing

- De tafel of het gedeelte van de grond dat voor de apparatuur wordt gebruikt dient stevig genoeg te zijn ter ondersteuning van de plasma-display; indien dit niet het geval is, kan lichamelijk letsel worden veroorzaakt.
- Zorg ervoor wanneer de plasma-display wordt geïnstalleerd, dat de juiste maatregelen worden getroffen zodat deze niet valt of kantelt, zoals tijdens een aardbeving of bij ongevallen.
- Indien u deze voorzorgsmaatregelen niet neemt kan de plasma-display omvallen en letsel veroorzaken.
- De schroeven, schroefhaken, kettingen en overige montagestukken die u gebruikt ter versteviging van de plasma-display zodat deze niet kantelt variëren al naar gelang de samenstelling en dikte van het oppervlak waarop deze wordt aangebracht.
- Kies de juiste schroeven, haken, kettingen en overige montagestukken nadat u eerst het oppervlak grondig heeft onderzocht op de juiste dikte en samenstelling en nadat u, indien nodig, een erkend installateur heeft geraadpleegd.

Technische gegevens

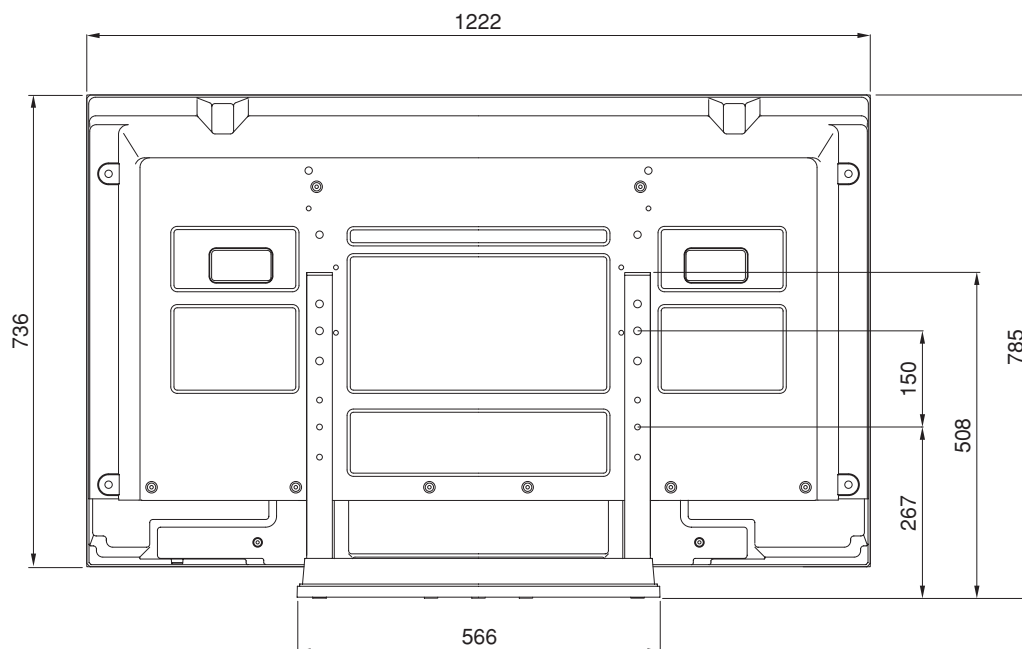
Afmetingen buitenzijde	566 mm (B) x 508 mm (H) x 339 mm (D)
Gewicht	4,0 kg
	39,5 kg (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)
	34,5 kg (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)

- Het is mogelijk dat bovenstaande gegevens en de buitenzijde zonder voorafgaande berichtgeving ter verbetering van het product worden gewijzigd.

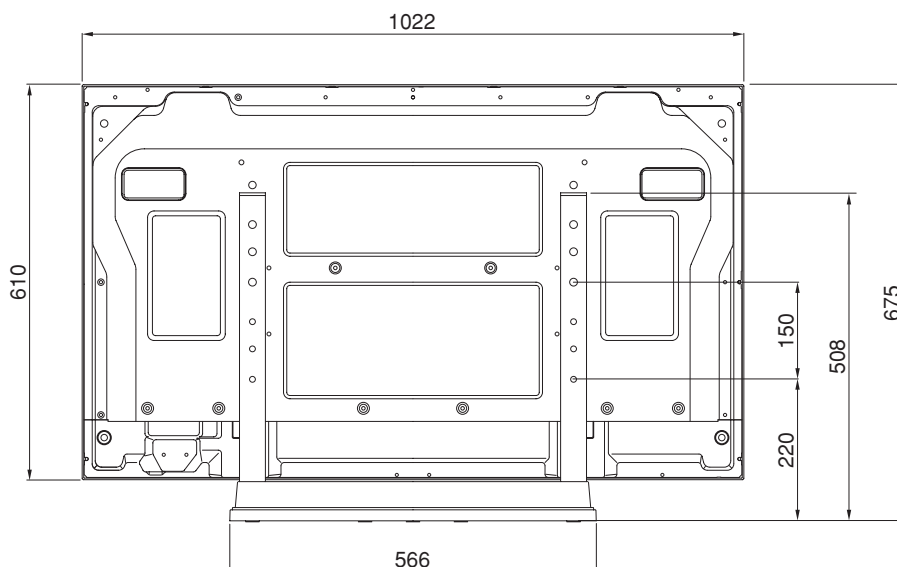
Afmetingen

Eenheid: mm

Model met display van 50 inch (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



Model met display van 42 inch (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Gracias por comprar un producto Pioneer.

- Para tener la certeza de que utiliza el producto de forma segura y adecuada, antes de usarlo, lea las siguientes Precauciones de Seguridad.
- Para tener la certeza de que se beneficia al máximo de este producto, lea la totalidad de este manual.
- Tras su lectura, guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias.

Este producto es una una pantalla de plasma Pioneer de 42 pulgadas (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S), una pantalla de plasma de 43 pulgadas (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S), una pantalla de plasma de 50 pulgadas (PDP-503CMX / PDP-503MXE serie / PDP-504CMX / PDP-50MXE serie / PDP-505CMX / PDP-507CMX).

Para información detallada acerca de cómo montar estos altavoces en cualquier otro monitor, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto y solicite asesoramiento.

Instalación

- Si experimentara alguna dificultad con la instalación, consulte a su distribuidor.
- Pioneer no se responsabiliza de ningún daño que pudiera derivarse de una instalación incorrecta, un uso inadecuado, la realización de modificaciones o catástrofes naturales.

AVISO IMPORTANTE

Anote más abajo el número de modelo y el número de serie de este equipo.

N.º de modelo: PDK-TS07 / PDK-TS01

N.º de serie:

Guarde estos números para futuras referencias.



PRECAUCIÓN

Este símbolo indica un riesgo o práctica insegura que podría ocasionar lesiones corporales o daños materiales.

Precauciones de seguridad

No instale ni modifique el producto, salvo según lo especificado. No utilice este soporte para una pantalla de plasma distinta de las indicadas, ni lo modifique ni lo destine a otros usos.

Si la instalación no se efectúa correctamente, las consecuencias podrían ser extremadamente peligrosas, incluyendo la caída de la pantalla u otros accidentes imprevistos.

Dónde instalar el soporte

- Elija un lugar cuya resistencia permita aguantar el peso del soporte y de la pantalla.
- Asegúrese de que el lugar de instalación sea una superficie llana y estable.
- No instale el soporte en el exterior, junto a una fuente termal o cerca de una playa.
- No instale el soporte donde el mismo pueda estar sujeto a vibraciones o golpes.

Montaje e instalación

- **Instale el soporte de acuerdo con las instrucciones de montaje y fije correctamente todos los tornillos en los lugares indicados.**

En ocasiones, se han producido accidentes imprevistos –como la rotura o la caída del equipo– tras haber montado la pantalla de plasma, debido a que el soporte no se instaló conforme a las instrucciones facilitadas.

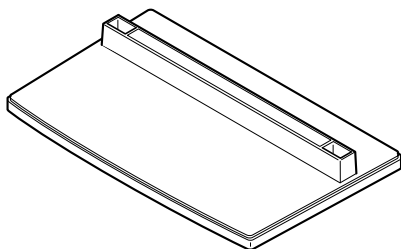
- **Para tener la certeza de que la pantalla se instala de forma segura, es imprescindible que en su montaje intervengan dos o más personas.**
- **Antes de proceder a la instalación, apague la pantalla y los dispositivos periféricos. Seguidamente, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.**

Tome las debidas precauciones para impedir la caída del producto y evitar accidentes imprevistos (consulte las página 35).

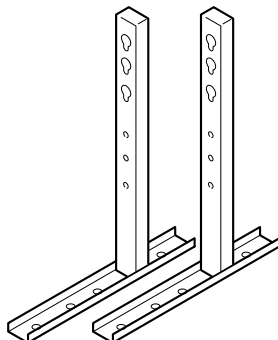
Verificación de las piezas suministradas

Antes de proceder al montaje e instalación, asegúrese de que dispone de todas las piezas suministradas.

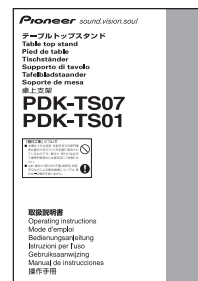
- Base de apoyo x 1



- Columnas de soporte (izquierda y derecha, intercambiables) x 2



- Manual de instrucciones (este documento) x 1



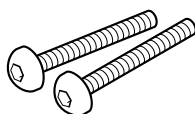
- Tornillos (4 mm x 8 mm) x 4



- Tornillos de fijación ① (M8 x 20 mm) x 2



- Tornillos de fijación ② (M8 x 40 mm) x 2



- Tornillos anticaída x 2



- Llave Allen x 1 (Lados opuestos 5 mm, para usar con tornillos M8)



Cómo montar el soporte

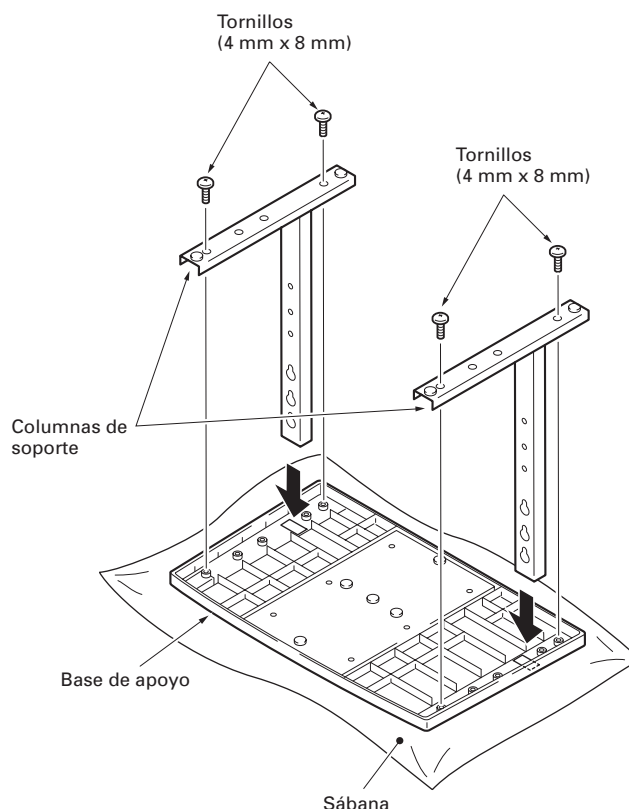
Procedimiento de montaje

- 1 Déle la vuelta a la base de apoyo, de manera que la parte inferior mire hacia arriba.
- 2 Introduzca las columnas de soporte en la base de apoyo.
- 3 Apriete los tornillos (4 mm x 8 mm) para estabilizar las columnas de soporte.

Nota

Para montar el soporte, coloque una sábana suave debajo de la base de apoyo.

Si no coloca ninguna sábana antes de proceder al montaje, la superficie frontal de la base de apoyo se podría rayar.



Cómo acoplar la pantalla de plasma



PRECAUCIÓN

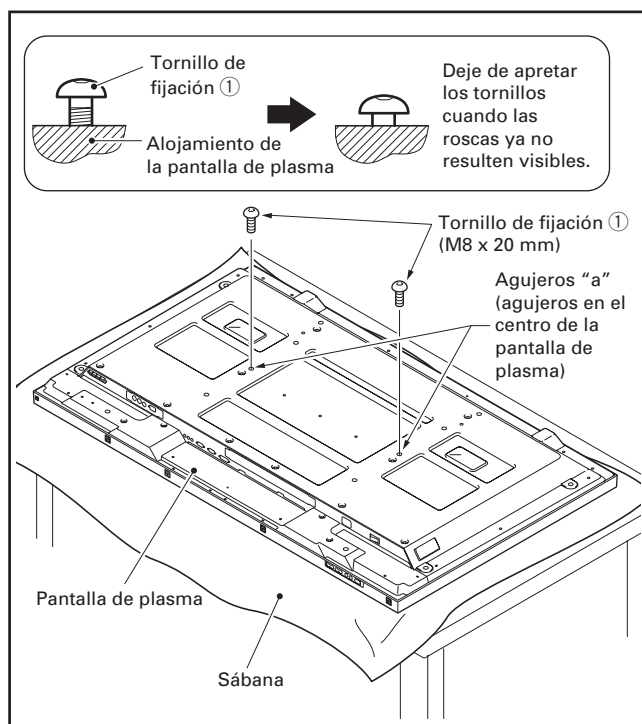
La pantalla de plasma es pesada y carece de fondo, por lo que es inestable. Por este motivo, es imprescindible que al menos dos personas intervengan en su montaje e instalación.

Nota

- Introduzca verticalmente los tornillos en los agujeros.
- Extienda una sábana o cubierta protectora para evitar que la pantalla se raye o sufra daños.
- Realice el montaje únicamente con la pantalla de plasma descansando en posición horizontal sobre una mesa u otra superficie similar.

1 Coloque la pantalla de plasma en posición horizontal e introduzca y asegure los dos tornillos de fijación ① (M8 x 20 mm) en los agujeros "a" que encontrará situados en el centro del alojamiento de la pantalla de plasma.

Ahora, apriete los tornillos ①, pero sólo hasta que, mirándolos de lado, las roscas dejen de ser visibles (si aprieta los tornillos por completo, no podrá montar la pantalla).



Nota

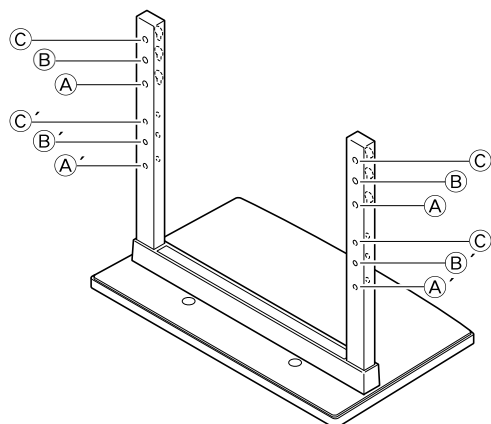
Cuando coloque la pantalla de plasma en posición horizontal, tome precauciones para que no se produzcan rasguños ni otros daños.

Tabla. Relativa a los agujeros para tornillos de las columnas de soporte, cuando el soporte vaya a utilizarse como un soporte de sobremesa

Modelo de la pantalla de plasma	Agujeros para tornillos utilizados según la orientación del soporte
Modelo de pantalla de 50 pulgadas	②, ②'
Modelo de pantalla de 43 pulgadas	③, ③'
Modelo de pantalla de 42 pulgadas	④, ④'

Nota

② y ②' indican agujeros de tornillos para componentes opcionales que se venden por separado.



2 Tal y como se indica en la tabla, haga coincidir los agujeros de la columna de soporte (A o B) con las cabezas de los tornillos de fijación ①. Luego, deslice el soporte hacia arriba, en dirección a la pantalla de plasma, hasta que encaje con los tornillos de instalación ①.

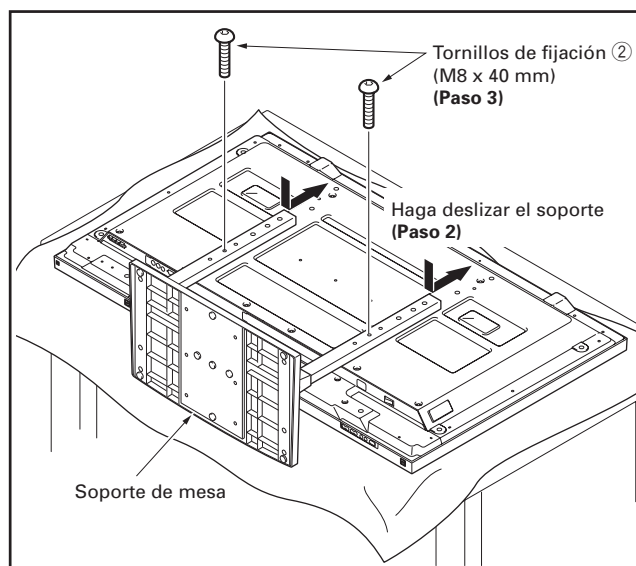
Debido a la estructura del soporte, éste no podrá deslizarse más de 19 mm.

3 Pase los tornillos de instalación ② (M8 x 40 mm) por los agujeros para tornillos de las columnas de soporte (A' o B'), y atorníllelos firmemente en la pantalla de plasma principal utilizando la llave Allen que le ha sido suministrada.

- Las combinaciones de agujeros utilizadas son: ② – ②' y ③ – ③'.
- Deslice el soporte para que los agujeros de tornillos del soporte y las tuercas que conectan la pantalla principal se alineen correctamente.
- Asegúrese de que los tornillos quedan bien apretados.

4 Apriete firmemente los tornillos de fijación ① con la llave Allen que le ha sido suministrada.

Asegúrese de que los tornillos quedan bien apretados.



Cómo evitar que el equipo se caiga

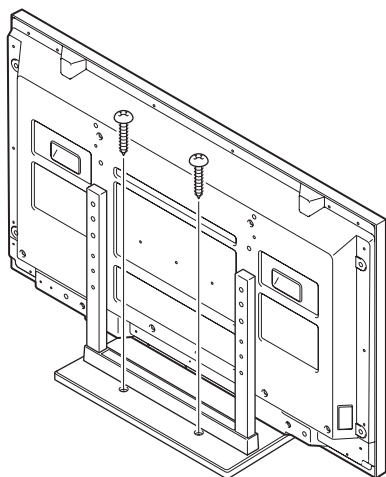
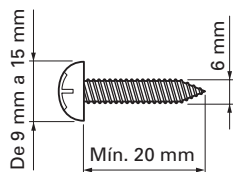
Tras haber instalado el soporte, preste especial atención a las medidas que deberá tomar para evitar la caída del equipo.

Estabilización sobre la base

Estabilice el equipo, según se indica en el diagrama, utilizando tornillos de venta en establecimientos especializados.

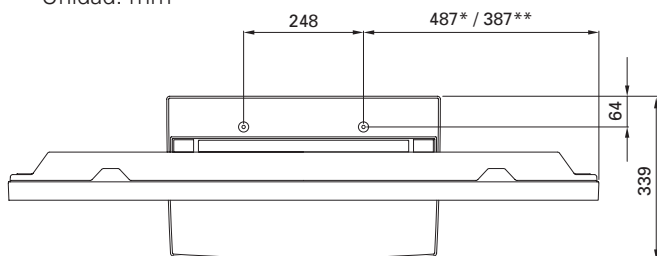
Nota

Para estabilizar el equipo sobre la base, utilice tornillos con un diámetro nominal de 6 mm y una longitud mínima de 20 mm.



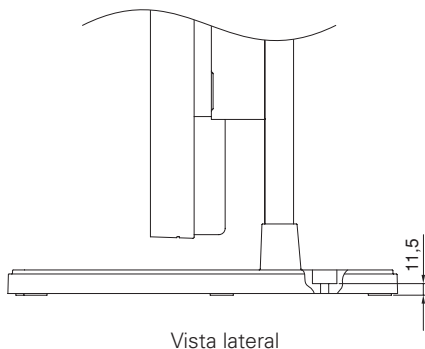
❖ Posición de los tornillos

Unidad: mm



* Modelo de pantalla de 50 pulgadas (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** Modelo de pantalla de 42 pulgadas (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Vista lateral

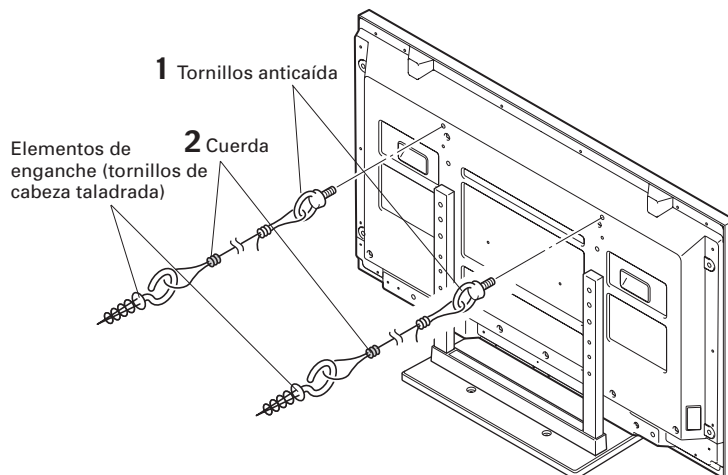
Cómo estabilizar el equipo utilizando una pared

- 1 Coloque en la pantalla de plasma los tornillos anticaída (ganchos) suministrados (2 posiciones).
- 2 Utilice cuerdas fuertes para estabilizarla adecuadamente y de forma segura a una pared, columna u otro elemento resistente.

Practique esta operación en el lado izquierdo y derecho de la pantalla de plasma.

Nota

Utilice ganchos y fijaciones (tornillos de cabeza taladrada) disponibles en el mercado.



! PRECAUCIÓN

- Para apoyar la pantalla de plasma siempre debe utilizarse una mesa o un área del piso con la resistencia adecuada. De no ser así se podrían causar lesiones personales y daños físicos.
- Al instalar la pantalla de plasma, adopte las medidas de seguridad necesarias para evitar que la misma se caiga o se vuelque en caso de emergencias, como terremotos, o de accidentes.
- Si no adopta estas precauciones, la pantalla de plasma puede caerse y causar lesiones.
- Los tornillos, alcayatas, cadenas y otros accesorios que utilice para asegurar la pantalla de plasma e impedir que se vuelque variarán de acuerdo con la composición y el espesor de la superficie a la cual se fijará.
- Seleccione los tornillos, alcayatas, cadenas y otros accesorios adecuados después de haber inspeccionado detenidamente la superficie para determinar su composición y su espesor y de haber consultado con un instalador profesional en caso de ser necesario.

Especificaciones

Dimensiones externas: 566 mm (ancho) x 508 mm (alto) x 339 mm (fondo)

Peso:

4,0 kg

39,5 kg (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

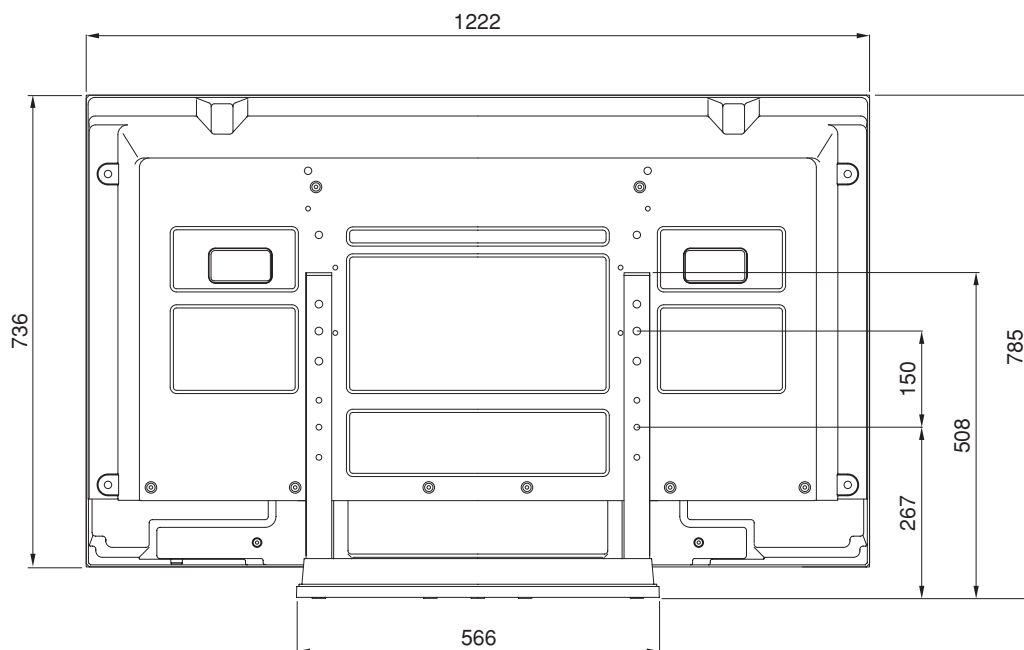
34,5 kg (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)

- Las anteriores especificaciones y el exterior podrán modificarse sin previo aviso con objeto de mejorar el producto.

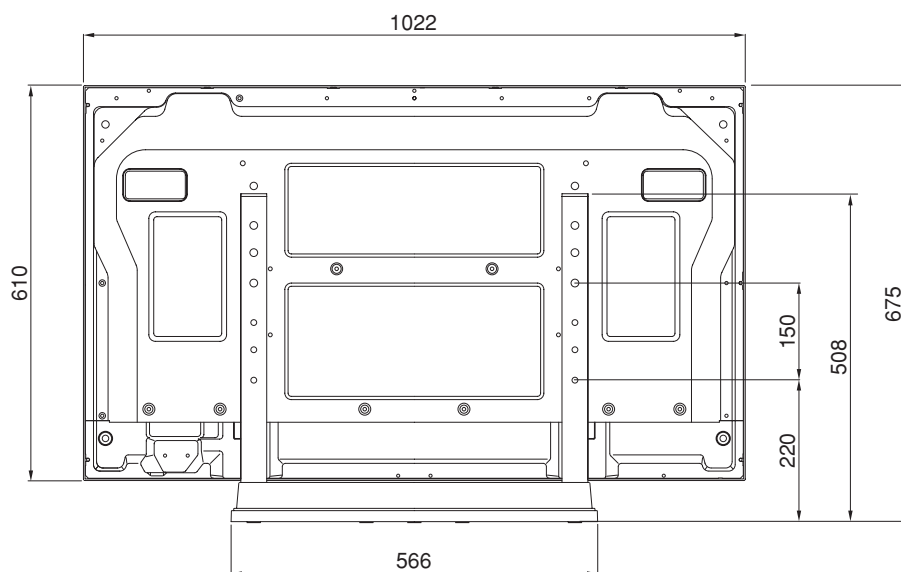
Diagrama de dimensiones

Unidad: mm

Modelo de pantalla de 50 pulgadas (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



Modelo de pantalla de 42 pulgadas (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

感謝您購買本先鋒產品。

為確保您安全正確地使用本機，使用前請務必詳讀以下「安全須知」。

為確保您善用本產品，請務必詳讀本手冊。

在您閱讀完本手冊的內容後，請妥為保存，以備日後參考之用。

本產品為先鋒 42 吋電漿顯示器 (PDP-425CMX / PDP-42MXE10 / PDP-42MXE10-S)、43 吋電漿顯示器 (PDP-433CMX / PDP-433MXE / PDP-434CMX / PDP-43MXE1 / PDP-43MXE1-S)、50 吋電漿顯示器 (PDP-503CMX / PDP-503MXE 系列 / PDP-504CMX / PDP-50MXE 系列 / PDP-505CMX / PDP-507CMX)。

有關如何連接揚聲器至其他螢幕的詳細資訊，請洽販售本產品的零售商。

安裝

- 如果您在安裝時遇到任何問題，請與您的經銷商連絡。
- Pioneer對於因安裝錯誤、不當使用、修改或天災所造成的任何意外或損害，恕概不負責。

重要警示

將位於設備下方的型號和序號記錄下來。

型號 PDK-TS07 / PDK-TS01 序號

保留這些號碼以備不時之需。



注意

本標誌在於指出：存在有可能造成人體傷害或財物損失的危險或不安全的做法。

安全須知

除了詳細的指示，請不要安裝或修改產品。除了那些指示說明，請不要將此支架安裝電漿顯示器，也不要修改或是另有用途。

不當的安裝是非常危險的，因為如此可能會造成翻覆或是其他意外。

安裝位置

- 選擇一個夠堅固，足以支撐桌上支架和顯示器的地方。
- 確認是安裝於平坦和堅固的地方。
- 切勿將本產品安裝於室外、溫泉處或沙灘附近。
- 不要將支架安裝於會震動或衝撞的地方。

組合和安裝

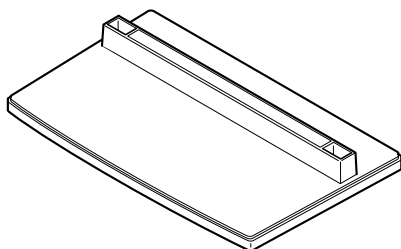
- 請按照裝配指示組合桌上支架，將所有螺絲穩固的栓在指定的地方。
安裝顯示器以後，因為桌上支架沒有按照指示安裝，可能會發生幾種狀況，如設備碎裂或是翻覆的意外發生。
- 安裝顯示器時一定要有兩人或兩人以上去確認是否安裝妥當。
- 安裝以前，將顯示器和周邊設備的電源關閉，然後再將電源線插頭從插座拔除。

防止產品的翻覆造成的意外，如地震等等。請確實的量測以防止翻覆(請參閱第40頁)。

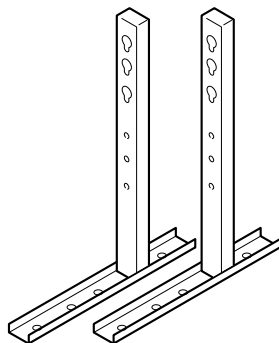
清點標準配件

請清點確定收到所有標準配件，再行組裝及安裝。

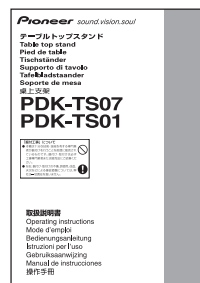
• 座板 × 1



• 支架管（左右各一隻，可互換）× 2



• 操作手冊（本份文件）× 1



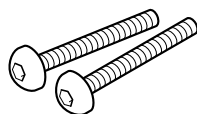
• 螺絲（4 mm × 8 mm）× 4



• 安裝螺栓 ①
（M8 × 20 mm）× 2



• 安裝螺栓 ②
（M8 × 40 mm）× 2



• 防摔落螺栓 × 2



• 六角扳手 × 1
（另一端5 mm為M8專用）



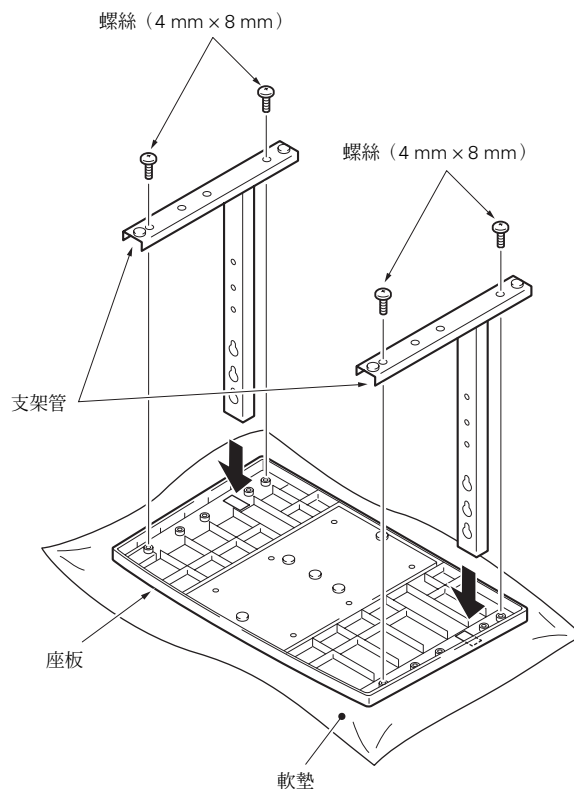
組裝支架

組裝程序

- 1 將座板翻轉使底面朝上。
- 2 將支架管插入座板內。
- 3 上緊螺絲（4 mm × 8 mm）以穩定支架管。

附註

組裝支架管時，請於座板放置一軟墊。
組裝前若未放置軟墊，則座板正面可能會刮傷。



接合電漿顯示器



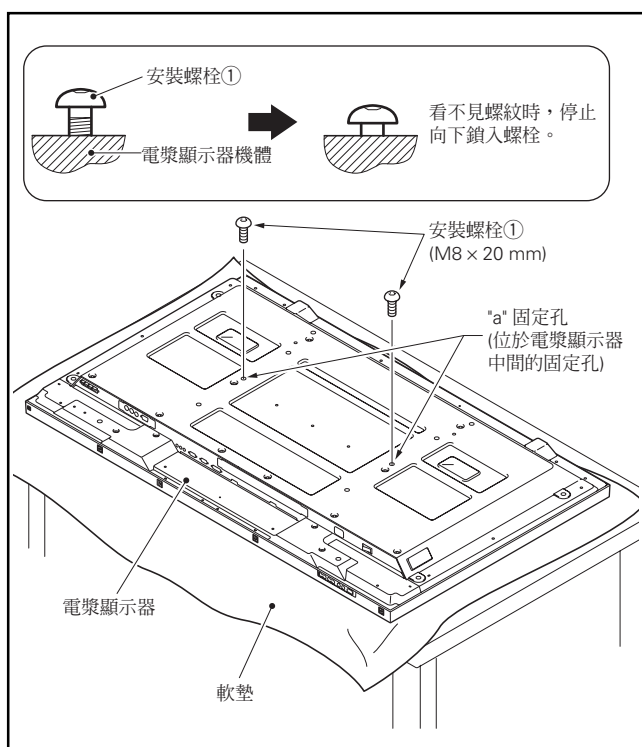
電漿顯示器重量極重，欠缺深度亦不穩定，因此組裝及安裝需由兩人合力完成。

附註

- 請將螺栓垂直插入孔內。
- 請放置軟墊或護板以保護顯示器免於刮傷。
- 只可將電漿顯示器平放於桌上或類似的表面上組裝。

1 在電漿顯示器平放時，將兩只安裝螺栓① (M8 × 20 mm) 插入並固定於電漿顯示器機體中間的 "a" 固定孔內。

此時，請先上緊一只螺栓①，直到從側面看不見螺紋為止 (螺栓如果完全鎖入，將無法接上顯示器)。



附註

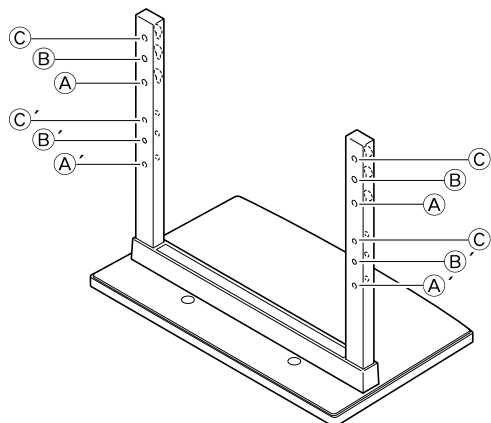
在放下電漿顯示器時，小心不要有所刮傷。

桌上。將支架作為桌架使用時，請注意支架管上的螺栓孔。

電漿顯示器	以直立方向使用螺栓孔
50吋顯示器機型	②, ②'
43吋顯示器機型	③, ③'
42吋顯示器機型	④, ④'

附註

③和③'代表另售選購元件的螺栓孔。



2 如上表所示，將支架管固定孔 (A 或 B) 扣到安裝螺栓①的螺栓頭上，然後將支架向上滑入電漿顯示器，直到與安裝螺栓①接合為止。

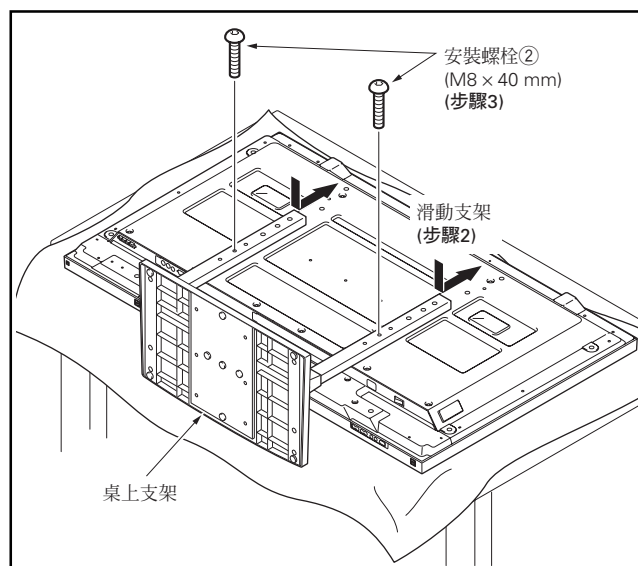
由於支架結構的緣故，支架滑入將不超過19 mm。

3 將安裝螺栓② (M8 × 40 mm) 穿孔支架管孔 (A' 或 B')，然後利用六角扳手將它們鎖入主電漿顯示器內。

- 所使用的孔組合為 A - A' 和 B - B'。
- 請移動支架管，使支架管螺絲孔能精確對齊連接主顯示器的螺帽。
- 請確實將螺栓上緊。

4 利用六角扳手確實上緊安裝螺栓①。

請確實將螺栓上緊。



預防設備摔落

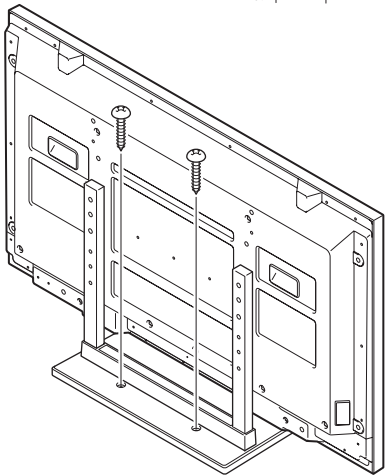
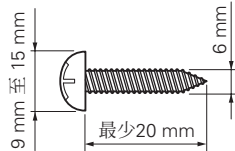
在安裝支架後，請特別小心確定設備不會摔落。

座落平穩

利用一般市面上的螺絲按照圖中方式穩固設備。

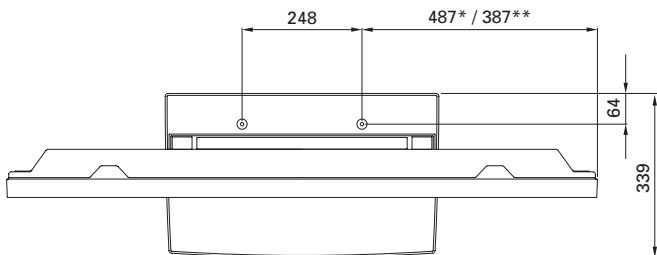
附註

要使顯示器能座落平穩，請使用額定直徑為 6 mm、至少 20 mm 長的螺絲。



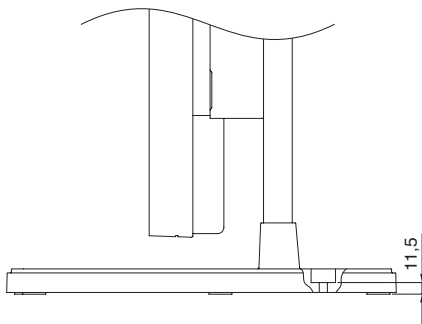
❖ 螺絲的位置

單位: mm



* 50吋顯示器機型 (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)

** 42吋顯示器機型 (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



側面

利用牆壁固定

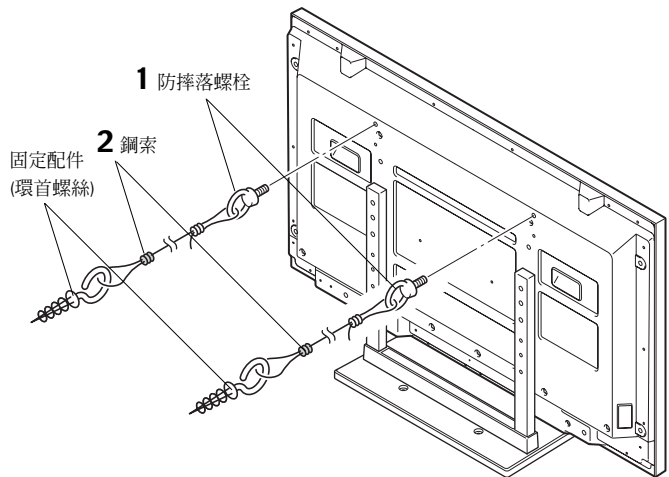
1 將防摔落螺栓 (掛鉤) 安裝到電漿顯示器 (兩處) 上。

2 利用強力鋼索適當地穩固並牢牢固定到牆上、柱上或其他堅固的元件上。

請使用相同方式固定好左右兩側。

附註

請使用一般市售的鋼索和固定配件 (環首螺絲)。



⚠ 注意

- 要有足夠強度的桌上或是地上才可永久支撐電漿顯示器。如果強度不夠將可能導致個人傷害和身體的損害。
- 當安裝電漿顯示器時，請先量測安全的尺度，如果發生緊急狀況，比如地震或是意外，可以避免機台翻覆或是翻倒。
- 如果你沒有做這預防措施，那麼電漿顯示器有可能會翻覆且造成傷害。
- 使用螺絲，掛鉤，鏈條，和其他裝配來穩固電漿顯示器以防翻倒會因為嵌入合成的材質或是表面厚度的不同而有所差別。
- 當有必要時再詢問專業安裝員以後，首先小心審查嵌入表面的厚度和材質，並選擇適當的螺絲，掛鉤，鏈條，和其他裝配。

規格

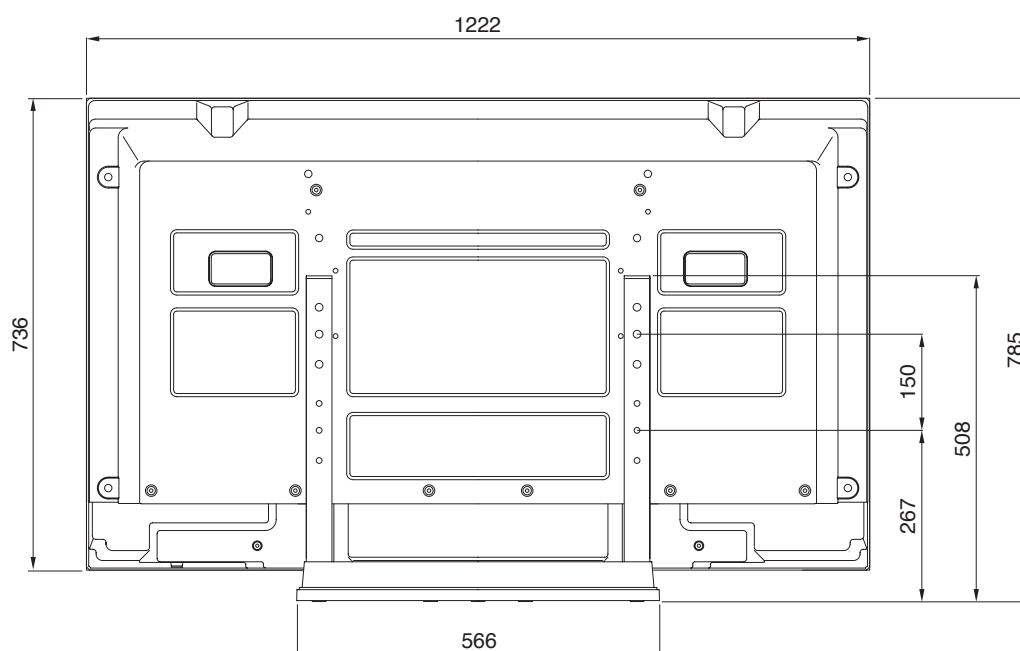
外部尺寸	566 mm (寬) × 508 mm (高) × 339 mm (深)
重量	4.0 kg
	39.5 kg (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)
	34.5 kg (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)

- 以上的外部規格如有修改，以改善產品品質，恕不另行通知。

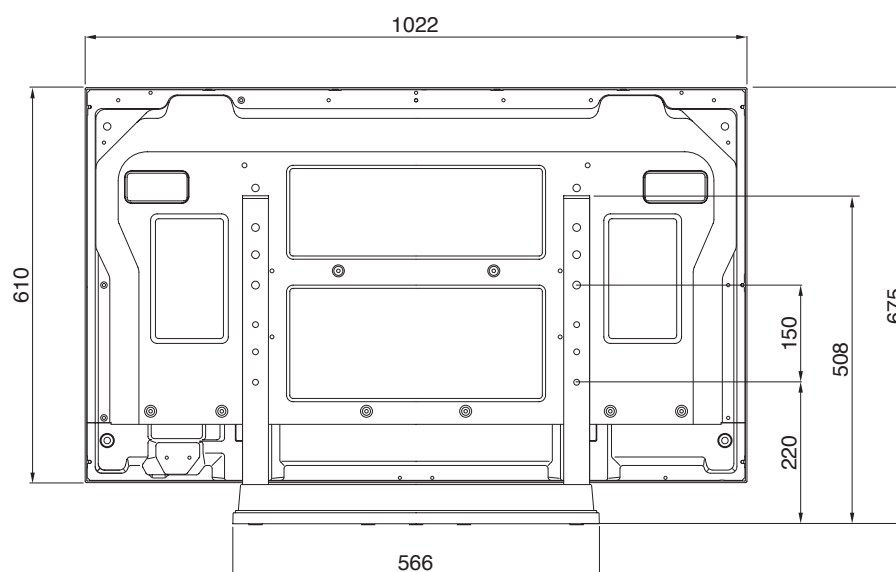
尺寸圖

單位:mm

50吋顯示器機型 (PDP-507CMX/PDP-50MXE20/PDP-50MXE20-S)



42吋顯示器機型 (PDP-425CMX/PDP-42MXE10/PDP-42MXE10-S)



< Professional PDP >

AFTER-SALES SUPPORT FOR PIONEER PRODUCTS

Please contact the dealer or the distributor from where you have purchased the product, for its after-sales service including warranty conditions or any other information. If you are unable to do this, please contact your nearest Pioneer subsidiary in your country or the regional headquarters, listed below for advice.

PLEASE DO NOT SHIP YOUR PRODUCT TO THE COMPANIES listed below, as these companies do not have any repair facilities. (For the companies listed below, information is available in English and the local language where these companies are situated)

AMERICA	PIONEER ELECTRONICS (USA) INC After-Sales Service Customer Support Division PO BOX 1760 Long Beach, CA. 90801-1760, U.S.A Tel: 1-800-421-1625.	www.pioneerelectronics.com
EUROPE	PIONEER EUROPE NV After-Sales Service European Service Division Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium Tel: 32-(0)3-570-0511	www.pioneer-eur.com
ASEAN	PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE, PTE.LTD. 253, Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 Tel: 65-6472-1111 After-Sales Service Service Division Technical Support Department	www.pioneer.com.sg
OCEANIA	PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY.LTD. 2211 Princess HWY, Mulgrave VIC3170, Australia After-Sales Service Pioneer Service&Spares Tel: 61-(0)3 9586 6380 Tel: 1-800-988-268	www.pioneeraus.com.au
MIDDLE EAST	PIONEER GULF FZE Lob 11-017, P.O.Box 61226 Jebel Ali, Dubai, U.A.E . Tel: 971-4-8815756 After-Sales Service Service Division	www.pioneer-uae.com
CHINA	PIONEER CHINA HOLDING CO.LTD 18F New Hua Lian Mansion(West), 775 Huai Hai Zhong Road (M) , Shanghai 200020, China After-Sales Service Customer Service Division	www.pioneerchina.com Tel: 8621-6431-4466
JAPAN and Others	PIONEER CORPORATION After-Sales Service PIONEER SERVICE NETWORK Co. BS Service Division 4-15-5, Ohmori-nishi Otaku Tokyo, 143-8564 Tel:81-(0)3-3763-3129	www.pioneer.co.jp

この取扱説明書は再生紙を使用しています。

Printed on recycled paper.

Imprimé sur papier recyclé.

Gedruckt auf Recyclingpapier.

Stampato su carta riciclata.

Gedrukt op recycled papier.

Impreso en papel reciclado.

使用再生紙印刷。

©2006パイオニア株式会社 禁無断転載

Published by Pioneer Corporation
Copyright © 2006 Pioneer Corporation
All rights reserved

パイオニア株式会社 〒153-8654 東京都目黒区目黒1丁目4番1号

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. P. O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: 1-310-952-2111

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-905-479-4411

PIONEER EUROPE NV MULTIMEDIA DIVISION Pioneer House Hollybush Hill, Stoke Poges, Slough SL2 4QP, U.K., TEL: 44-1753-789-789

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY.LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: 61-39-586-6300

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD. 253 Alexandra Road #04-01, Singapore 159936, TEL: 65-6472-1111

PIONEER (HK) LIMITED.

Suite 901- 906, 9th Floor, World Commerce Centre, Harbour City 11 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE Lob 11-017, Jebel Ail Free Zone, P.O. BOX 61226, Jebel Ali, Dubai, United Arab Emirates, TEL: 971-4-8815756

PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD. 13FL., No.44 Chung Shan North Road, Section 2 Taipei, Taiwan, TEL: 886-2-2521-3588

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

Printed in Japan / Imprimé au Japon <AZR1233-A>